



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

vivre
les
cultures

INSTITUT
FRANÇAIS

UAM
Universidad Autónoma
de Madrid

Programme Erasmus + : PARTENARIAT

Project n°2023 -1-FR01 -KA220-SCH-000154909

Rapport d'étonnement et observation croisées à Madrid du 12 au 14 mars

L'ingénierie d'accompagnement comme levier d'innovation pédagogique.

Rapport rédigé par la délégation allemande : Cours et Jardins gUG / Thealingua.



A. Le contexte de la mobilité

La mobilité et observation croisée à Madrid a été organisée dans le cadre du programme d'échange axé sur l'innovation pédagogique. L'équipe d'accueil nous a présenté un programme diversifié comprenant des rencontres avec plusieurs institutions éducatives : *l'Institut français de Madrid, l'Universidad Autónoma Madrid (Université de Madrid), l'école Juan de Mairena, et l'Institut Supérieur d'Innovation Éducative (ISMIE)*. Ce programme était structuré en trois parties au cours de ces 3 journées : une phase théorique avec présentations et informations, suivie de temps de visites et d'échanges. Voir programme en page annexe.

Ce programme offre une vue d'ensemble sur plusieurs aspects :

- Une exploration du système éducatif local, en mettant en lumière les particularités de la communauté de Madrid, une région divisée administrativement.
- Une analyse du fonctionnement et des objectifs de l'apprentissage des langues à l'Institut Français, avec un regard sur son positionnement par rapport à l'innovation pédagogique, ainsi qu'un examen de l'apprentissage du français en Espagne.
- Une session d'information sur les initiatives et les missions visant à innover dans l'enseignement.
- Des rencontres avec des acteurs locaux avec les enseignants et les apprenants en classe, visant à observer le terrain éducatif.
- Une visite dans une école pour observer les innovations pédagogiques, incluant une présentation par la directrice sur les projets en cours.

Les objectifs de la mobilité à Madrid en quelques mots incluent :

- Introduire le système éducatif local espagnol et ses spécificités.
- Observer et découvrir des pratiques et projets pédagogiques sur le terrain, dans divers contextes tels que l'Institut Français, l'Université Autonome de Madrid, et les lycées français proposant des classes bilingues.
- Échanger autour de la notion d'innovation.
- Rencontrer des acteurs locaux.

Lors de ces rencontres, nous avons également exploré plusieurs sous-thèmes à travers des discussions, des observations, et la présentation de projets locaux. L'approche transversale et transnationale de l'enseignement a été centrale, notamment avec un focus récurrent sur le plurilinguisme comme moteur de l'innovation pédagogique. Des questions telles que l'attractivité du français, les possibilités de formation pour les enseignants, les méthodes d'innovation et de stimulation de l'apprentissage, ainsi que les défis didactiques et politiques de l'éducation européenne ont été abordées. En outre, des réflexions ont été menées sur la survie de l'apprentissage du français dans un monde largement anglophone.

B. Les spécificités du système éducatif local, régional national qui constituent pour vous des étonnements (1 page)

Le système éducatif espagnol présente plusieurs particularités qui ont suscité notre étonnement. L'Espagne est un pays avec 17 communautés autonomes, c'est un pays plurilingue avec 4 langues co-officielles (Espagnol, catalan, basque, galicien). Les compétences en matière d'éducation étant réparties entre l'État et les dix-sept Communautés Autonomes, nous avons remarqué une grande

variabilité dans les politiques éducatives régionales. En effet, l'Espagne est un État communautaire réparti en plusieurs “communautés” avec un programme commun à 60%, ajusté à 40% par les conseiller·ère·s régionaux·ales en éducation. Certaines politiques éducatives dépendent fortement de l'agenda et l'affinité des politiques du moment qui ne poussent pas à des politiques plurilingues. Comme dans beaucoup de pays européens, l'anglais domine au détriment des autres langues enseignées ce qui pousse les enseignant·e·s à redoubler d'efforts, mais aussi d'être innovant·e·s, pour donner de l'intérêt aux élèves (voir projets Plurilinguismes plus bas).

Contrairement aux autres pays européens, le parcours licence est de 4 ans tandis que le master ne dure qu'un an, ce qui est très étonnant au vu du lissage du système des formations supérieures mis en œuvre par l'UE qui permet des mobilités étudiantes et des validations de compétences au sein de l'espace. Cependant, l'Espagne reste tout de même flexible avec les étudiant·e·s en mobilités ainsi que les étudiant·e·s internationaux·ales. Pour devenir enseignant·e·s en maternelle et primaire, les étudiant·e·s n'ont pas besoin d'avoir le niveau master. Ils apprennent la didactique et différentes matières. Philologie et didactique (anglais, espagnol et français) formation en langues vivantes pour les futur·e·s enseignant·e·s d'écoles, musique, didactique, éducation physique).

Il existe un centre de formation des enseignant·e·s nommé ISMIE, Instituto Superior Madrileño de Innovación Educativa, offrant des formations dès l'obtention du concours et tout au long de leur carrière. Il en existe un par communauté en Espagne. Cet accompagnement très complet permet aux enseignant·e·s de se former autant sur les questions de pratiques et terrain (comment gérer une salle de classe, question bien-être, santé mentale des jeunes, l'orientation professionnelle etc) que sur la recherche et les grands enjeux contemporains. Ses missions sont la formation des professeur·e·s, la recherche, l'organisation de conférences et colloques, la formation des équipes directives, l'accréditation de compétences ; la formation des nouveau·elle·s professeur·e·s, les échanges de compétences. Ce centre de formation cherche toujours à innover et est flexible, s'adaptant sans cesse aux grandes questions contemporaines (écologie, féminisme) tant dans les formations et colloques proposées aux enseignant·e·s que dans leurs projets de recherche. Nous trouvons innovant d'avoir un centre qui regroupe tous ces aspects et permet aux enseignant·e·s d'avoir accès à tant de ressources et d'avoir un accompagnement complet et continu tout au long de leurs carrières.

C. Les éléments saillants observés ou discutés (2 pages maximum)

1. Digitalisation

La digitalisation n'est pas en soi un étonnement au vu du développement de l'éducation depuis la Covid 19. Cependant, la façon de gérer la plateforme Moodle de l'Institut Français de Madrid nous semble plutôt intéressante et l'autonomie qu'elle permet aux apprenant·e·s nous semble innovante. L'Institut français de Madrid offre à ses étudiant·e·s la possibilité de suivre des cours en ligne avec un accompagnement personnalisé, les aidant ainsi à progresser dans leur parcours pédagogique. Cette approche permet une autonomie totale dans l'apprentissage, couvrant les niveaux de A1 à C2 sur Moncoursenligne.com : une solution pratique, adaptable et performante. Une fois inscrit·e·s, elles bénéficient d'un accès instantané à une multitude d'exercices et d'activités en ligne sur la plateforme pendant une période de 6 mois. C'est une plateforme alimentée et créée par les professeur·e·s eux-mêmes, de l'Institut français.

2. Accent sur l'inclusivité et la diversité

L'agence de l'AFAE (Agence pour l'Enseignement Français à l'Étranger), qui est entre autres une belle découverte, est un réseau géré par un l'Institut régional de formation. En Espagne, il compte 26 établissements et 600 dans le monde, avec diverses spécialités et partenariats privés. Le réseau accorde des labels, propose des formations continues et autres services, tels que des formations spécifiques, répondant aux besoins des enseignants.

Lors de la rencontre avec l'agence EAFE d'Espagne dans le cadre d'une réunion autour de la formation continue, nous avons constaté que les formateurs·rice·s provenant de diverses disciplines se tournaient vers une éducation inclusive, et une attention à la vie affective, au climat relationnel et au travail collectif.

- a) Agir pour une école toujours plus inclusive : L'un des thèmes abordés lors de cette réunion inclut le projet d'"École inclusive" qui souhaite adopter et promouvoir une approche qui valorise la diversité et garantit que tou·te·s les élèves, quelle que soit leur origine, leurs capacités ou leurs besoins, aient accès à une éducation de qualité. Exemple : adaptation du matériel pédagogique aux élèves à besoins spéciaux, renforcer l'accompagnement de ces élèves, créer des projets autour de la journée internationale des personnes en situation de handicap, aider les jeunes en grandes difficultés scolaire etc. Information trouvée sur le site du lycée français de Madrid (voir lien dans l'annexe de ce document)
- b) Accessibilité : S'assurer que tou·te·s les élèves ont accès à des ressources et des opportunités d'apprentissage adaptées à leurs besoins individuels, quels qu'ils soient.
- c) Reconnaissance des diversités : Valoriser la diversité culturelle, linguistique et sociale en reconnaissant et en célébrant les différences individuelles au sein de la communauté éducative. Exemple : voir le projet sur la semaine des égalités (en annexe 6)

3. Importance du bien-être et des émotions

Nous avons remarqué lors de ces trois jours de visite, que la gestion du bien-être et des émotions des jeunes était au cœur des préoccupations du corps enseignant. L'intelligence émotionnelle est en effet un outil/compétence essentiel pour s'adapter en société et qui, autrefois, était souvent négligée dans le domaine de l'éducation. Nous avons d'ailleurs remarqué que la grande majorité des formateurs·rice·s du réseau AEFÉ d'Espagne menaient des projets innovants en termes d'inclusivité dans le but d'améliorer le bien-être des classes.

- a) Vie affective et sexuelle : Aborder ouvertement les questions liées à la santé sexuelle et affective, favorisant ainsi une compréhension saine des relations et de la sexualité.
- b) Classe inversée : Renverser le modèle traditionnel d'enseignement pour placer les élèves au centre de leur apprentissage, les encourageant à explorer, à questionner et à construire leur propre compréhension.
- c) Corps, rythme, théâtre : Intégrer des pratiques artistiques et corporelles pour favoriser le bien-être émotionnel, physique et mental des élèves, ainsi que leur expression créative. Exemple : Projet de festival de théâtre pédagogique organisé par le lycée français de Valence.
- d) EPS (Éducation Physique et Sportive) : Reconnaître l'importance du bien-être physique et le relier au bien-être mental des élèves et intégrer des pratiques alternatives telles que le yoga comme mentionné lors de notre échange nous semble très novateur.

Dans le cadre des innovations menées dans les universités en Espagne, nous avons également eu le bonheur de découvrir le projet de Claudia Messina Albarenque et de Tamara Benito Ambrona lors de notre rencontre à l'Université de Madrid (voir annexe 2) : « L'Innovation pendant le stage : développement de la compétence émotionnelle dans l'enseignement à partir de cas et de la rédaction de l'émociodiaria ». Ce projet d'innovation financé par l'UAM lors de l'année académique 2020-2021 a été récompensé avec le 1er Prix de l'innovation pédagogique par la Faculté de formation des enseignants et l'UAM. Ce projet, présenté par Claudia Messina et Beatrice Mangada professeure au département de philologie et de didactique de l'Université de Madrid, vise à soutenir émotionnellement les étudiant·e·s pendant leurs stages et à leur enseigner des stratégies de gestion du stress. Fondé sur des recherches scientifiques et psychologiques approfondies sur les émotions, il aspire à promouvoir le bien-être personnel des étudiant·e·s tout en les dotant des compétences nécessaires pour gérer les émotions au sein de la salle de classe, favorisant ainsi un environnement éducatif positif et propice à l'apprentissage. La chercheuse a mis en place un journal de bord où les étudiant·e·s étaient invité·e·s à consigner les problèmes auxquels elles étaient confronté·e·s, offrant ainsi un espace d'interaction et de conseil. Il est remarquable de voir comment un outil traditionnellement utilisé à des fins personnelles, tel que le journal intime, a été adapté à des fins professionnelles. Cette transformation de pratiques courantes, comme l'écriture pour exprimer ses émotions et ses sentiments, à des fins éducatives et pédagogiques dans le milieu universitaire, représente une approche innovante à nos yeux.

4. Plurilinguisme, interculturalité et esprit critique

Lors de nos visites, nous avons également constaté que les écoles mettent particulièrement l'accent sur le plurilinguisme, l'interculturalité et manifestent un fort engagement envers l'Union européenne.

Le Bac Français International - BFI (voir annexe 3) a été créé en 2022 dans le but de permettre aux élèves résidant à l'étranger de disposer d'un diplôme d'excellence, qui leur ouvrira les portes d'études supérieures dans de nombreux pays. En Espagne, cela permet de rendre les lycées du réseau AEFÉ plus inclusifs, plus attractifs et permet aux lycées maîtrisant plusieurs langues d'appliquer ces compétences linguistiques dans le cadre de DNL ("discipline non linguistique" comme l'histoire-géo, les mathématiques, etc). Cette option représente une avancée remarquable qui contribue à moderniser l'image parfois perçue comme élitiste. En offrant des parcours non seulement bilingues mais également trilingues voire quadrilingues, cela répond aux besoins des élèves et leur ouvre de nouvelles perspectives. En effet, ces élèves peuvent désormais suivre des cours d'histoire-géo, de mathématiques ou même de philosophie dans la langue de leur choix, leur procurant un avantage significatif tant sur le plan académique que professionnel. Cette initiative valorise également la richesse de la diversité culturelle et linguistique des élèves du réseau AEFÉ. Nous avons vraiment été ébahies par cette ouverture et cette opportunité offerte aux jeunes d'appliquer les langues qu'elles maîtrisent dans le cadre scolaire hors des cours classiques de langues vivantes.

Par exemple, lors de notre rencontre avec L'École San Juan de Maneira, qui est quant à elle accréditée Erasmus +, nous avons pu constater qu'elle est effectivement très tournée vers l'Europe ce qui permet des mobilités de groupe d'élèves et individuelles ainsi que des mobilités des enseignant·e·s. Elle accueille également des projets Erasmus tels que le nôtre. Ce dispositif

Erasmus+ permet à des jeunes ayant moins d'opportunités de voyager par-delà les frontières nationales et de visiter des lieux historiques, culturels et politiques dans un but éducatif et de découverte (exemple : visite de Bruxelles et des lieux emblématiques de l'Union Européenne). Ils proposent également l'ouverture du parcours trilingue depuis la primaire et une augmentation du nombre d'heures de français passant de 4 heures au lieu de 2 heures comme auparavant. Ils sont également certifiés comme une école officielle de langues en hors-scolaire. Ils ont ouvert une antenne/école de langue au sein de cette école secondaire avec certification de langues étrangères ouverte au public l'après-midi. Certificats reconnus pour les concours en anglais, italien, français et allemand.

Un aspect qui nous a cependant surprises, c'est que les enseignant·e·s de langues doivent uniquement justifier d'un niveau B2 pour enseigner une langue étrangère. À notre avis, ce niveau de compétence ne semble pas suffisant pour assurer un enseignement de qualité dans une langue étrangère.

Lors de la réunion avec l'AEFE, nous avons été introduit·e·s à l'exercice de la Carte des Controverses de Bruno Latour, une proposition pédagogique innovante proposée dans les universités mais dorénavant proposée dans les écoles. Cet outil se révèle précieux dans le contexte éducatif en permettant aux élèves d'acquérir des compétences critiques et analytiques et en explorant les différentes perspectives autour d'un sujet donné. Son intégration dans les écoles offre plusieurs avantages : encourager la pensée critique en évaluant les arguments divergents, faciliter la compréhension des enjeux complexes et favoriser la reconnaissance ainsi que le respect de la diversité des idées.

5. Architecture des classes modulable

Dans de nombreux lieux visités, nous avons été étonné·e·s de l'architecture des classes, du mobilier modulable (chaises avec tables intégrées pour se déplacer dans la classe, canapés déplaçables facilement, etc.) et de la verdure entourant certains lieux rendant le cadre très agréable. Des projets de recherche sur l'architecture des classes ont aussi été lancés par l'ISMIE.

D. La valeur ajoutée générée pour vous sur cette observation et votre conclusion au regard de ce qu'est l'innovation pédagogique et de ce qui conditionne sa réussite (1 page)

Selon nos observations, un aspect clé pour favoriser l'innovation est l'implication de la recherche et l'intégration de scientifiques. Nous avons pu constater cela de manière évidente lors de la présentation du projet de Claudia Messina à l'université de Madrid, ainsi que de manière générale dans la prise en compte des recherches scientifiques dans l'avancée de la pédagogie. En effet, les avancées dans les domaines des neurosciences et de la psychologie ont considérablement influencé l'approche pédagogique, mettant un accent particulier sur le bien-être émotionnel et les compétences non seulement des apprenant·e·s, mais aussi des enseignant·e·s. Nous estimons qu'il est essentiel, lorsque cela est possible, d'investir dans la recherche et d'intégrer les chercheur·euse·s dans les projets pédagogiques innovants afin de mieux comprendre les enjeux et d'évaluer de manière scientifique et rigoureuse les impacts d'un projet.

Lors de notre visite à l'ISMIE, la personne chargée de nous expliquer leurs missions a soulevé un point très pertinent, auquel nous n'avions pas nécessairement pensé auparavant : innover ne consiste

pas toujours à créer quelque chose de nouveau, mais aussi à revisiter le passé, à réutiliser des outils peut être oubliés et à les actualiser. Cette idée nous a marqué·e·s, car à Thealingua, notre objectif est également d'exploiter des outils parfois sous-estimés tels que le corps, la voix, l'esprit de groupe, etc. Pour nous, cet aspect doit être intégré à la définition de l'innovation.

Bien que notre expérience ait été globalement positive, quelques points méritent d'être mentionnés notamment au sujet des échanges et découvertes des pratiques au niveau local. Nous avons effectivement remarqué un déséquilibre entre la théorie et la pratique, avec peu de visites concrètes avec les missions locales. Ceci nous a empêché d'obtenir une vision globale de la réalité de la communauté et a limité notre compréhension des besoins locaux. De plus, nous regrettons de ne pas avoir eu l'occasion de rencontrer directement les jeunes ni d'échanger avec les enseignant·e·s des écoles espagnoles, ce qui aurait permis d'enrichir notre expérience et de mieux comprendre le fonctionnement du système éducatif local. Nous avons également observé un manque d'implication des élèves dans ce processus d'innovation. Leur participation active et leur capacité à faire des choix significatifs sont des éléments essentiels pour garantir le succès et la pertinence des initiatives éducatives.

Enfin, nous avons noté une forte influence des pouvoirs publics sur le développement de l'innovation, notamment en ce qui concerne l'allocation des budgets. Il est important de trouver un équilibre entre les contraintes budgétaires et la nécessité d'encourager la créativité et l'innovation dans le domaine de l'éducation.

En conclusion, après ces trois jours d'observation, il apparaît clairement que la définition de l'innovation est propre à chacun·e et dépend largement du contexte et des besoins spécifiques. Nous avons identifié plusieurs éléments qui, à notre avis, incarnent ce concept dans le domaine de la pédagogie. Nous espérons que ces éléments témoignent de la diversité et de la richesse des approches innovantes en pédagogie en Espagne, orientées vers la création d'un environnement éducatif dynamique, inclusif et propice à l'épanouissement personnel et académique de chaque apprenant·e.

Abréviations :

- IFM: Institut français Madrid
- AEFÉ : Agence pour l'enseignement français à l'étranger
- BFI: Bac Français International
- UAM : Université Autonome de Madrid

Annexes

1. Programme
2. PowerPoint Projet innovation Université de Madrid
3. BFI: [https://www.onisep.fr/ressources/univers-formation/formations/lycees/bac-francais-international#:~:text=seconde%20section...-.Le%20baccalaur%C3%A9at%20fran%C3%A7ais%20international%20\(BFI\)%20est%20un%20dipl%C3%B4me%20du%20syst%C3%A8me,sections%20peuvent%20%C3%A9galement%20y%20postuler](https://www.onisep.fr/ressources/univers-formation/formations/lycees/bac-francais-international#:~:text=seconde%20section...-.Le%20baccalaur%C3%A9at%20fran%C3%A7ais%20international%20(BFI)%20est%20un%20dipl%C3%B4me%20du%20syst%C3%A8me,sections%20peuvent%20%C3%A9galement%20y%20postuler).
4. Présentation du projet « Mon cours en ligne » par l'Institut français de Madrid.

Sources

Le site internet du lycée français de Madrid et le lycée français de Madrid célèbre la journée internationale des personnes handicapées

<https://www.lfmadrid.net/?type=rss&rCH=2&start=390>

<https://www.lfmadrid.net/citoyennete/3832-le-lfm-celèbre-la-journée-internationale-des-personnes-handicapées-2023>

« Carte des cartographies » de Bruno Latour <http://www.bruno-latour.fr/node/31.html>

La semaine des inégalités <https://semaineegaliteslfm.wixsite.com/accueil>

OBSERVATIONS CROISÉES - MADRID

Du 12 au 14 MARS 2024

**L'ingénierie d'accompagnement
comme levier d'innovation pédagogique**



PROJET DE COOPÉRATION ERASMUS + (20/11/2023 au 19/11/2026)

CONVENTION n° 2023-1-FR01-KA220-SCH-000154909

Table de matière

1. La conception et la préparation des observations croisées à Madrid, mars 2024

2. Mardi 12 mars 2024: Autour de la présence du système éducatif français en Espagne

- L'Institut français en Espagne: missions.
- L'Agence de l'éducation française à l'étranger (AEFE): mission, action et temps de découverte et de partage.
- L'Institut français en Espagne: des pratiques innovantes et découvertes des locaux.

3. Mercredi 13 mars 2024: Le système éducatif espagnol

- Une approche théorique.
- La découverte d'une expérience concrète de coopération innovante entre l'UAM, l'IF et l'UE: l'IES Juan de Mairena et son engagement avec le français et l'UE.
- Une expérience concrète de pratique innovante au sein des formateurs de formateurs.

4. Jeudi 14 mars 2024: L'accompagnement à l'innovation

- La visite à l'ISMIE.
- Un temps de travail, réflexions et mise en commun autour du vécu de pratiques innovantes à Madrid.

1. La conception et la préparation des observations croisées à Madrid, mars 2024.

Principes de l'observation croisée :

1. Compréhension du système éducatif local et de ses spécificités (écoles, lycées, collèges, universités)
2. Compréhension de la prise en charge de l'innovation : comment cela est considéré, comment cela est pris en compte ? Quels sont les obstacles, les leviers ?
3. Observations de terrain : observer des pratiques pédagogiques innovantes, discuter avec les acteurs qui la mettent en œuvre
4. Temps d'échanges : autour de la définition de l'innovation (éléments facilitants et freins)
Découverte de projets innovants (c'est-à-dire induisant une amélioration des pratiques) sous différents aspects : prise en charge, déploiement, accompagnement

Pour l'Institut français (IFM) :

- découverte de pratiques et d'usages : médiation culturelle, enseignement-apprentissage de la langue- culture, institution « apprenante » ouverte sur l'interculturel, enjeux du numérique.
- rencontre avec les acteurs de l'Institut français autour des projets innovants.

Pour l'Université Autonome de Madrid (UAM)

- Découverte du système éducatif espagnol.
- Échange avec les enseignants sur les thématiques de la formation initiale et continue et sur des axes spécifiques.

2. Mardi 12 mars 2024: Autour de la présence du système éducatif français en Espagne

9 h 30 – 10 h 00 h :

Accueil café à l'Institut français de Madrid (IFM). Salle multimédia

10 h 00 – 11 h 00 :

Discours d'accueil (Eric Tallon), présentation du réseau culturel français en Espagne, du rôle, des missions générales et des publics de l'IFM, ainsi que du rôle de l'AEFE (Martin Chénot).

11 h 30 – 13 h 00 :

Rencontre avec les formatrices de l'AEFE

Hôtel Zenit (près du lycée français de Madrid), métro Esperanza (Hotel Zenit Conde Orgaz, C. del Moscatelar, 24, Hortaleza, 28043 Madrid).

Echange sur le plan de formation et les projets innovants des formateurs/formatrices 1^{er} et 2^{ème} degré de la zone Europe ibérique. Quels projets de formation pour répondre à quels besoins ? Quels projets innovants sur le terrain ?

13 h 45 – 15 h 30 : déjeuner à l'IFM

15 h 00 – 15 h 45 :

L'innovation pédagogique et numérique à l'Institut français de Madrid et dans le réseau : les dispositifs hybrides et en ligne - **Cf. Annexe 1** -

15 h 45 – 16 h 30 :

Les projets de médiation culturelle : quelques exemples présentés par le responsable du service culturel et son équipe. Visite guidée (l'exposition et ses applications pédagogiques) par le responsable du service culturel et son équipe - **Cf. Annexe 2** -

16 h 30 – 17 h 15 :

Visite de la médiathèque et présentation des différents projets pédagogiques avec les médiathécaires - **Cf. Annexe 3** -

3. Mercredi 13 mars 2024: Le système éducatif espagnol

9h00 : Accueil à la gare de Cantoblanco Universidad (ligne directe depuis Nuevos Ministerios ou Sol).

9h15 : Accueil café à l'UAM – Salón de Grados, Faculté de Formation des Enseignants et de l'Éducation – Bienvenue de la part du Doyen.

9h45 : Visite de la Faculté. Les missions de la Faculté en matière d'Innovation.

Présentation du système éducatif espagnol et des sections linguistiques de FLE. Rôle de l'université Autónoma dans la formation des enseignants. – Beatriz Mangada – Universidad Autónoma de Madrid (UAM) - **Cf. Annexe 4 -**

10h50 : Départ en train pour aller à San Sebastián de los Reyes (au nord-est de Madrid, 17 minutes de trajet direct).

11h30 -13h00 : Visite du lycée Juan de Mairena (Pasaje de la Viña, 3) qui a mis en place une section linguistique de FLE et qui accueille depuis plus de cinq ans des étudiants de l'UAM en formation initiale.

Responsable de la section : Anne-Laure García. *Méthodologies innovantes, projets interdisciplinaires et Erasmus+* - **Cf. Annexe 5 -**

14 h – 15 h 30 : Déjeuner à l'UAM – Plaza Mayor

15h30 – 17h30 :

Claudia Messina, membre du comité scientifique partage son expérience innovante: L'innovation pendant le stage des futurs enseignants : développement de la compétence émotionnelle dans l'enseignement à partir de cas et de la rédaction d'un journal d'émotions - **Cf. Annexe 6 -**

Temps de travail et bilan des observations. Quels freins, quels facilitants ?

Salón de Grados – Facultad de Formación de Profesorado y Educación, UAM

4. Jeudi 14 mars 2024: L'accompagnement à l'innovation - La visite à l'ISMIE

9 h 15 : Départ pour Carabanchel. C/General Ricardos, 179 bis

Autobús: Líneas 34 y 35

Metro: Oporto (líneas 5 y 6) / Vista Alegre (línea 5) / Carabanchel (línea 5)

10 h – 12 h :

Visite de l'institut supérieur madrilène de l'Innovation Éducative / Instituto Superior Madrileño de Innovación Educativa. Centre régional d'innovation et formation de la Communauté de Madrid. C/ General Ricardos, 179. Carabanchel 28025 Madrid.

Accueil : M. Ángel Luis Ramos Pérez, Sous-directeur de l'ISMIE - **Cf. Annexe 7** -

Ce centre propose des formations innovantes aux enseignants et assurent l'accompagnement tout au long de la carrière professionnelle des enseignants.

13 h – 14 h 15 : Déjeuner à l'Institut français de Madrid

14 h 15 : Temps de travail : bilan sur les observations. Quelles conclusions ? Innovation pédagogique, quels invariants ? Salle multimédia

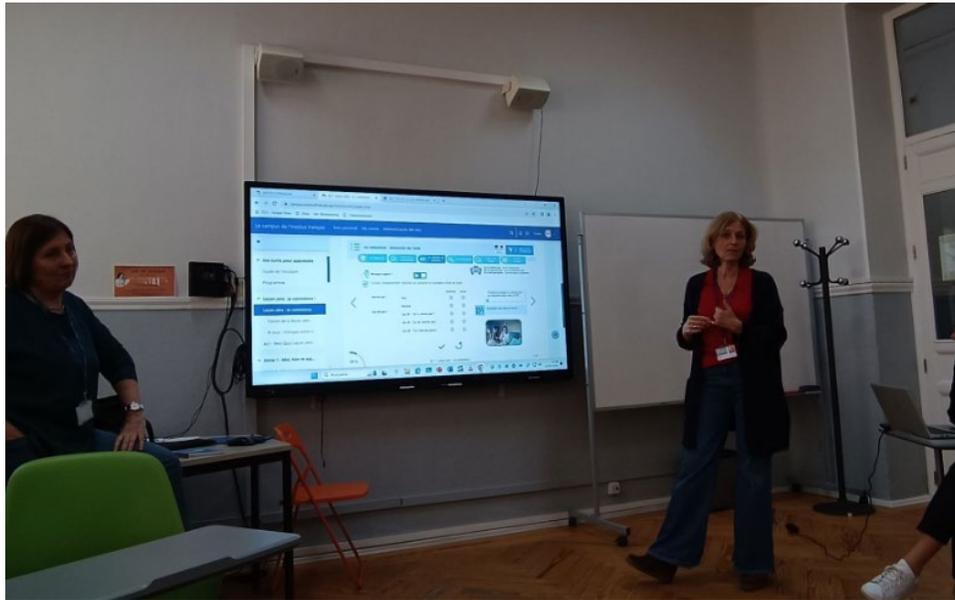
Après-midi libre : promenade dans Madrid ou possibilité de rester à l'Institut français pour travailler

21 h : Dîner dans Madrid - 21 h : – Taberna Filomena – C/Olivar, 54 - Madrid

**Annexe 1 - L'innovation pédagogique et numérique à l'Institut français en Espagne
à Madrid**

Mon cours en ligne : dispositif de cours en ligne de l'Institut français d'Espagne à Madrid

Cours en ligne présenté lors de la venue de la délégation Erasmus + à Madrid.



Mon cours en ligne : présentation

« Mon cours en ligne » a été initié à l'Institut Français de Madrid en 2003 avec un groupe d'apprenants « cobayes volontaires » sur le niveau A1. Depuis cette première expérimentation, un niveau complet supplémentaire a été créé tous les ans ou tous les deux ans. Le cours a été testé et adapté en continu auprès des apprenants et des enseignants. 12 niveaux sont aujourd'hui proposés. Le cours évolue en fonction des besoins d'apprentissage, des retours des professeurs et des apprenants, des besoins identifiés par les partenaires, ainsi que des avancées technologiques. La plateforme open source Moodle a été choisie dans ce sens, pour sa souplesse et sa communauté dynamique permettant des mises à jour régulières..

Publics

- Apprenants individuels de niveau débutants à C1 choisissant cette formule pour des raisons diverses (emploi du temps, déplacements, mobilité). Ils souhaitent apprendre à leur rythme et bénéficier d'un parcours d'apprentissage individualisé.
- Administrations / entreprises

“Mon cours en ligne” répond aux objectifs suivants :

- Offrir un dispositif complet et évolutif, s’inscrivant dans le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL) pour enseigner et apprendre le français en ligne, selon des modalités d’apprentissage hybrides ou 100% à distance.
- Répondre à une demande croissante des apprenants d’une offre complémentaire et flexible, tout en conservant des passerelles avec les cours présentiels.
- Proposer un cours tutoré avec les avantages d’un cours en ligne en autonomie et d’un accompagnement personnalisé par un professeur natif pour les interactions orales et le suivi pédagogique.
- Proposer des contenus favorisant la réflexion interculturelle et les interactions entre apprenants.

Un cours « projet » et innovant

- un cours **flexible** : différents dispositifs sont proposés, hybrides, 100% distance, individuels ou collectifs, avec plus ou moins de tutorat.
 - un cours **vivant, porté par une équipe et co-construit** en continu avec les enseignants et les apprenants, usagers dans les Alliances et Instituts partenaires ;
 - un cours de français langue étrangère **ouvert sur le monde** et l'interculturel : les apprenants du monde entier communiquent en français et échangent sur différentes thématiques.
 - un **cours « projet »**, permettant une montée en compétences des enseignants sur le plan pédagogique et technique.
 - un cours **intégré dans un projet plus global**, permettant des déclinaisons et ouvrant sur d'autres partenariats et projets (projet Experto avec l'université à distance (UNED), projet Profuturo avec Telefonica, projets « Voyages en français », MOOC « Travailler en français » avec la région Aquitaine, création de contenus pédagogique (Jalons/INA, Educafrancés), etc.
- IF ou AF partenaires dans les pays suivants : Espagne, Italie, Royaume-Uni, Canada, Chili, Pérou, Equateur, République dominicaine, Cambodge, Congo, Sénégal, Afrique du sud, Australie.

Cours : Je me présente

Paquetage SCORM Paramètres Rapports Plus ▾

Faisons connaissance

- Je découvre
- Je lis et je comprends
- Je regarde et j'écoute
- Je m'entraîne
- J'agis et je réagis
- Je fais le point



Regardez ces personnes.



Devinez : quelle est leur nationalité ?



Cliquez sur la photo pour vérifier la réponse.



Ils habitent en Europe.
Ils sont européens.
Elles sont européennes.

Je m'appelle Luis. Je suis espagnol.
J'habite à Madrid.



Re: Forum : Je me présente !

par [redacted] jeudi 28 mars 2024, 20:44

Bonjour.

Je m'appelle [redacted]. Je suis japonaise. J'habite aux Pays-Bas. J'habite à Den Haag.

J'ai 28 ans. Je suis infirmière.



Re: Forum : Je me présente !

par [redacted] mercredi 27 mars 2024, 18:40

Bonjour.

Je m'appelle [redacted]

Je suis Englaise et J'habite a Ste Lucie.

J'ai quarante-six ans.

Je suis Responsable administratif.



Re: Forum : Je me présente !

par [redacted] mercredi 27 mars 2024, 17:36

Bonjour,

Je m'appelle Fatoumata [redacted]

Je suis Gambienne et J'habite a Kotu South

Je trente-huit ans



Re: Forum : Je me présente !

par [redacted] mardi 26 mars 2024, 14:11

Je mappelle Rob je suis americain j habite colombie



Re: Forum : Je me présente !

par [redacted] samedi 23 mars 2024, 17:59

Margot Robbie est americaine, elle est actrice. Elle a 34 ans. Elle est australienne, elle habite a Los Angele



Re: Forum : Je me présente !

par [redacted] samedi 23 mars 2024, 17:47

Je m'appelle [redacted]; Je suis péruvienne, J' habite à Lima. J'aime chanter et danser. Je suis hotess de l'air.



Re: Forum : Je me présente !

par [redacted] vendredi 22 mars 2024, 09:43

Bonjour,

Je m'appelle [redacted] et j'ai trente-deux ans. Je suis Néerlandaise et j'habite à Leiden. J'ai deux enfants, une

Annexe 3 - Rencontre avec les médiathécaires. La médiathèque, un troisième lieu à l'Institut français de Madrid

Présentation gentillesse de l'équipe de la médiathèque de l'IF en Espagne à Madrid

Projet langue-culture et médiation culturelle : visite de l'exposition



HIT AGAIN



Projet langue-culture et médiation culturelle : le contexte

Dans le cadre de ses missions, l'Institut français d'Espagne organise des expositions temporaires sur des thèmes divers comme la peinture, les arts plastiques, la photographie, etc. Ces expositions permettent d'établir des ponts entre l'Espagne et la France et représentent parfois l'aboutissement de projets plus ambitieux comme des résidences d'artistes, des festivals, des concours. C'est le cas de « Hit Again », l'exposition présentée dans le cadre des observations croisées à Madrid pour le projet Erasmus+ « L'ingénierie d'accompagnement comme levier d'innovation pédagogique ». Si ce type d'exposition n'a pas forcément vocation didactique, une médiation culturelle et pédagogique permet aux publics scolaires et aux apprenants de français langue étrangère d'apprendre et de pratiquer la **langue-culture** dans des **conditions d'enseignement-apprentissage différentes de celles de la classe**. Intégrer cette expérience au projet pédagogique permet une ouverture culturelle, interculturelle et artistique et favorise l'acquisition de compétences langagières. Cela permet également les apprenants à développer des **compétences transversales** comme l'esprit critique et la créativité.



Projet langue-culture et médiation culturelle : le rôle des enseignants

Les enseignants jouent un rôle essentiel dans cette démarche : déterminer les **objectifs** linguistiques, culturels et transversaux ; prendre connaissance des **outils d'accompagnement** de l'exposition et les **adapter** à leur public ; concevoir des activités pour mobiliser des savoirs et éveiller l'intérêt des apprenants en amont et leur faire découvrir l'exposition ensuite à travers des **tâches** et non comme des spectateurs passifs ; définir un **produit final avec les apprenants**, comme la création d'une présentation ou d'un audio-guide en français, la publication de « critiques » sur un blog ou la création d'œuvres d'art ; **évaluer** les apprentissages. Dans ce cadre, les enseignants sont souvent amenés à **collaborer** avec leurs collègues ainsi qu'avec des médiateurs culturels, voire les artistes eux-mêmes. Sur un plan plus global, il appartient aux responsables pédagogiques de créer des outils pour **identifier les impacts** de ce type de projet **sur les pratiques pédagogiques** et sur l'enseignement-apprentissage du français.



- En savoir plus : [Comment monter un projet pédagogique autour de la visite d'une exposition ? - La Collection-FLE \(guide-langueculture-institutfrancais.com\)](#)
- Expérience en Grèce : [Découverte du patrimoine : livrets-jeux dans les musées - La Collection-FLE \(guide-langueculture-institutfrancais.com\)](#)



Contexte de l'exposition

La Bourse Emerige

Emerige est un **promoteur immobilier**, mécène militant de la culture et **engagé en faveur de la culture pour tous**. C'est sur la base de ces valeurs et ambitions que le groupe lance en 2014, la **bourse Emerige**, fonds de dotation visant à **mettre en lumière la jeune scène française de l'art contemporain** auprès d'un public généraliste et spécialisé. Chaque année une dizaine de finalistes sont sélectionnés et invités à participer à une exposition collective, le lauréat bénéficie d'un accompagnement professionnel, un an de résidence dans un atelier et 15 000 euros pour réaliser sa première exposition personnelle.

Informations sur l'exposition

Pour la **deuxième année consécutive**, l'Institut Français de Madrid a accueilli l'exposition collective des finalistes de la bourse à l'occasion de la foire d'art contemporain ARCO.

Cette exposition met à l'honneur le **phénomène du "Hit"**, cette pression contradictoire qui s'exerce sur les artistes : *comment s'inscrire dans les histoires de l'art tout en imaginant le monde de demain ?* Violence de genre, crise climatique, cette dixième édition interroge la façon dont nos problématiques contemporaines s'inscrivent dans l'histoire de l'art. Parmi les 20 oeuvres exposées, la **peinture** est le genre le plus représenté. La lauréate 2024 et l'artiste peinture guyannaise **Johanna Mirabel**.



Les 12 finalistes:
Mathilde Albouy, Ismaël Bazri, Jules Bourbon,
Émilie Caie, Juliet Casella, Morgane Ely,
Frédéric Exner, Na Liu, Johanna Mirabel,
Hugo Ruyant, Moïse Togo, Thaïs Zaki Tembo

Où et quand ?

- L'exposition s'est tenue dans la **galerie de l'Institut Français de Madrid** située au numéro 10 de la calle Marqués de la Ensenada **du 6 mars au 26 avril 2024**.
- **En libre accès de 12h00 à 20h du lundi au vendredi**, des **visites guidées** de 45min ont été organisées en français et à 19h en espagnol.
- Des portes ouvertes de l'exposition ont également été mises en place les **samedi 13 et 20 avril 2024**.



Médiation pédagogique en français langue étrangère

- Une **visite guidée** dédiée aux **professeurs** pour qu'ils s'approprient l'espace et viennent ensuite avec leurs classes.
- **Des ressources pédagogiques accompagnent l'exposition**
- **Des ateliers créatifs** : peinture écologique / découpage pour les **enfants et pré-ados**
- **Des ateliers ludiques** à réaliser en groupe

Ateliers créatifs

Inspirés de l'oeuvre de la lauréate Johanna Mirabel, les oeuvres des élèves sont exposées sur un grand mur à l'entrée de la galerie pour former une grande fresque.

Peinture écologique à base de jaune d'oeuf et de pigments

Mis à disposition de:

- pinceau en mousse
- pochoirs
- pigments
- feuilles de différents formats et différentes couleurs



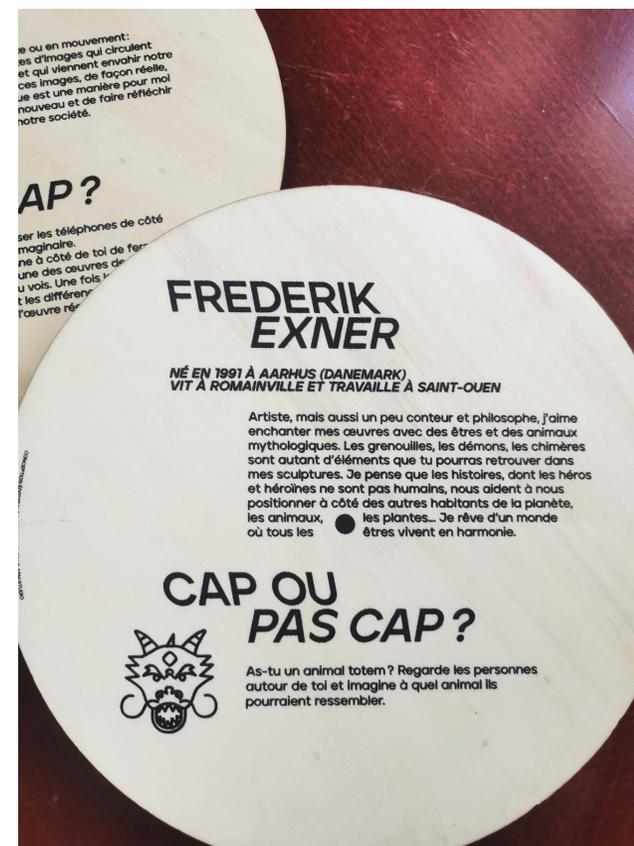
Découpage de feuilles

Pour les groupes ENFANT et ADO

Des feuilles cartonnées de différents formats et différentes couleurs sont mis à la disposition des élèves pour qu'ils puissent y découper la forme de leur feuille et dessiner dessus

Ateliers ludiques

Des disques en bois sont mis à disposition des professeurs afin d'animer des ateliers ludiques autour des oeuvres de l'exposition



Les activités “cap ou pas cap” (disques en bois)

La vie secrète des objets (soin, beauté)

→ Mime un objet de ton quotidien. Mais que peut-il bien raconter ?

La bimbo se fiche du regard des autres

→ Imagine un conte ou un film connu et donne le premier rôle à ce personnage.

Artiste, conteur et philosophe (animaux)

→ As-tu un animal totem ? Associe un animal totem aux personnes que tu vois.

Temps suspendu (plantes)

→ Place-toi devant l'une des œuvres de Johanna et invente une histoire en utilisant les mots suivants: plante, café, tomber, amitié, souvenir, enfance.

Une palette de couleurs

→ Choisis une des émotions suivantes et par le mime essaie de les faire deviner à quelqu'un. Explique ce qui te met dans ces états : joie – amour – peur – surprise – colère

Art pour résister

→ Apporte au monde un peu de douceur en échangeant un compliment sincère ou une chose gentille avec la personne qui t'accompagne.



Variation des activités en fonction des niveaux

1. Variations sur « La vie secrète des objets (soin, beauté) → Mime un objet de ton quotidien. Mais que peut-il bien raconter ?

- Niveau A1/A2 (enfant): Mimer l'objet, le nommer et dire à quoi il sert. / (Puis) exercice inverse.
- Niveau A2 (ado/adulte): Mimer les objets du quotidien. Les nommer. Dire qui l'utilise, quand, pour faire quoi... / Jeu: téléphone arabe (Apprenant 1: le matin, je me réveille à 7h et j'arrête le réveil. Apprenant 2: le matin, je me réveille à 7h et j'arrête le réveil. Je regarde mes messages sur mon téléphone portable et..... / Même activité en ajoutant un adjectif pour décrire l'objet.
- Niveau B1 (ado/adulte): Mime un objet de ton quotidien. Mais que peut-il bien raconter ?
- Niveau B2/C1 (adulte): Mime un objet du quotidien en lien avec le soin, la beauté. Montrer des objets utilisés dans d'autres cultures ou d'un autre temps. Comment a-t-on pris soin de nous au fil du temps? Qu'est-ce que la beauté? La beauté est-elle marquée culturellement ou universelle ? (Lien avec la beauté dans l'art)

2. Variations sur « Artiste, conteur et philosophe (planète, animaux) → As-tu un animal totem? Regarde les personnes autour de toi et imagine à quel animal ils pourraient ressembler.

Niveau A1/A2 : As-tu un animal totem? Regarde les personnes autour de toi et imagine à quel animal ils pourraient ressembler. Pour le niveau A2: pourquoi il/elle vous fait penser à cet animal? Donner quelques caractéristiques.

Niveau B1 : As-tu un animal totem? Regarde les personnes autour de toi et imagine à quel animal ils pourraient ressembler. Pourquoi? Puis faire son portrait chinois avec 2 ou 3 animaux (si j'étais un animal, je serais... parce que...)

Niveau B2 : As-tu un animal totem? Quelle est la place des animaux dans nos vies? Comment le monde animal est-il perçu ? Les animaux, symboles puissants pour certaines civilisations (indiens d'Amérique)? Quelle part est faite au monde animal à l'heure de l'éveil écologique? Quels sont les représentations animales dans le monde de l'art ?

PROJET – ADO / ADULTE – fin A2, début B1

Projet(s) : Désigner un lauréat et diffuser un article sur le blog de l'Institut. Créer une œuvre de plasticien. Créer un audio-guide en français pour l'exposition.

Objectifs :

Découvrir des artistes contemporains.

Découvrir, approfondir le vocabulaire de la description, des émotions.

Travailler certains points de langue en lien avec le niveau (écriture de saynètes avec contraintes)

Donner un point de vue sur une œuvre d'art.

Durée : 1 heure avant l'exposition, 1 heure de visite, 1-2 heures après l'exposition (en fonction des activités réalisées).

-> **Sélection d'œuvres :** [Notre expo - IFM \(padlet.com\)](https://www.padlet.com)

AVANT

- **Introduire l'exposition :** qu'est-ce qu'un plasticien ? Quelles sont les techniques, les supports, les matières utilisés par un plasticien ?
- **Travail sur le vocabulaire :** la description (couleurs, matières, etc.), les émotions.
- **Décrire ce que je vois :** les personnages, les matières, les couleurs, le style.
- **Donner un avis sur une œuvre sélectionnée :** choisir son œuvre préférée et expliquer pourquoi.
- **Raconter :** Associer un contexte (que s'est-il passé une minute avant, une minute après). / Faire parler les protagonistes.

Certaines œuvres pourront être vues avant l'exposition ou découvertes pendant l'exposition.

LE JOUR

Prendre possession de l'espace, bouger

- Jeu de piste
- Les “cap ou pas cap” proposés comme compléments à l'exposition, pour chaque œuvre, à adapter ou réinventer si trop difficiles.
- Écouter les musiques associées à chaque œuvre (QR code). Associer chaque œuvre, chaque musique, à une émotion.
- Décrire un tableau, donner un titre, associer une émotion, faire parler les personnages ou les objets ...

Recherche, approfondissement

- Compléter un questionnaire thématique : par exemple, donner une liste de mots à repérer sur les toiles : objets, personnages, couleurs ...
- Souligner les techniques utilisées : peinture, sérigraphie, collages ...
- Prendre note des résumés sur les disques en bois consacrés aux artistes choisis.

APRÈS

Laisser une trace, une œuvre, partager ce travail ...

- > *Créer une oeuvre artistique, créer son chef d'oeuvre.*
- > *Réaliser une oeuvre multimédia et publier sur Padlet : musique associée, création de bruitage ([Bruiter un extrait de roman - Google Slides](#)), ou association d'un bruit, d'une chanson : Associer un son ([BBC Sound Effects \(bbcrewind.co.uk\)](#)).*
- > *Imaginer une visite guidée en français : sélection d'œuvres en groupe, création d'un audioguide enregistré.*



Éventuellement, approfondir l'approche artistique en s'appuyant sur le dossier de l'exposition. Quelles impressions sur l'exposition ? Ont-ils aimé ? Pourquoi ?

ACTIVITÉS PAR ARTISTE - Adolescents / adultes

Avant de voir l'expo

La classe est divisée en groupes et chaque groupe reçoit la reproduction d'une œuvre sans que les autres ne la voient.

- Chaque groupe décrit son œuvre à tour de rôle et les autres doivent essayer de la dessiner / l'imaginer.
- Chaque groupe décrit une œuvre, les autres devront essayer de la retrouver pendant l'expo

Activités spécifiques à chaque œuvre

Hugo Ruyant : Cascade / Lécheur : ne pas donner le titre aux élèves

- Décrire les tableaux
- Leur donner un titre. Les noter et les comparer aux titres donnés par l'artiste lors de la visite de l'expo.
- Quelle saveur, quelle musique associez-vous à ces œuvres ?
- Quel sentiment provoquent ces œuvres (joie, paix, angoisse, tristesse, etc.) ? Pourquoi ?
- Quelle est l'intention de l'auteur à votre avis ?



Juliet Casella - Birth of Baby Satan -> ne pas donner le titre aux élèves

- Décrire le tableau : quel animal voyez-vous ? Quelle scène pensez-vous que cela représente ?
- Donner un titre au tableau, le noter et le comparer au titre donné par l'artiste lors de la visite de l'expo.
- Imaginez ce que pense cet animal.
- Associer une légende de type : « Moi quand.... » ; par exemple « Moi quand je médite »

Johanna Mirabel – Living room n°37

- Que voyez-vous ? Quel sentiment évoque cette scène ?
- Imaginez un dialogue entre ces 2 personnes en donnant une contrainte (lexique, point de langue)



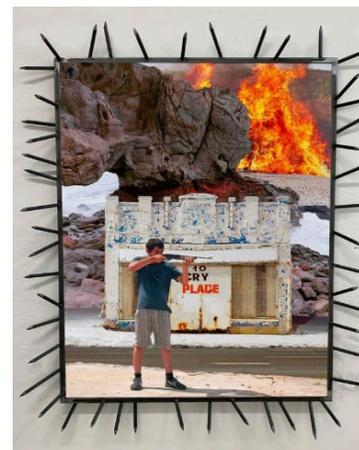
Ismaël Bazri - Aïcha Ingalls

- Décrire le tableau : les couleurs, la situation.
- Imaginer et raconter : qui est cette personne ?
Que s'est-il passé avant ? Que va-t-il se passer après ?
A quoi pense-t-elle ?



Juliet Casella

- Décrire les œuvres.
- Quel message pensez-vous qu'elles transmettent ?
- Imaginez les pensées des personnages des œuvres
comme dans une BD.



Annexe 2 - Les projets de médiation culturelle: projet langue-culture. Visite de l'exposition Hit Again

Présentation gentillesse de l'équipe du service culturel de l'IF en Espagne à Madrid

Rencontre avec les médiathécaires

La médiathèque, un troisième lieu à l'Institut français de Madrid



Parcours et projets

Rencontre avec Paloma Rodriguez et Julie Frénoi, responsables de la médiathèque de l'Institut français de Madrid.



Parcours et projets

Paloma Rodriguez et Julie Frénoi présentent les publics et les différents projets pédagogiques dans leur dimension innovante, en lien avec un **espace organisé autour de la culture et l'apprentissage**, permettant de concilier l'accès de **tous les publics** :

- Le programme culturel, les rencontres
- Le concours de micro-récits
- Les parcours / jeux de pistes / jeux d'évasion
- Le prix Goncourt Espagne
- Le concours de dessin sur la bibliothèque verte
- Le système de "paniers" de fruits et légumes bio

La médiathèque joue un rôle important dans l'accès à la culture, le développement de la créativité, de l'imagination mais aussi dans l'accès à l'information et l'usage d'outils numériques. Elle devient un « **troisième lieu** » francophone : espace multifonctionnel pour s'informer, lire, jouer, créer, échanger, apprendre ... et se sentir, comme chez soi. Elle joue enfin un rôle auprès des enseignants dans un principe de **collaboration**.

Parcours et projets



PARCOURS A1

1 SECTION: BD JEUNESSE

Cherche une BD de la série Tintin.

Note son titre :



2 SECTION: PRESSE

Il existe deux magazine consacrés à la géographie et au tourisme. Peux-tu les trouver?

Note le titre :



Aimez-vous la bande-dessinée (BD) ? Quelles sont vos BD préférées ?
Mettez-vous dans la peau des médiathécaires et choisissez les nouvelles BD qui rejoindront la Médiathèque en septembre 2022 !

=> La description du projet en 5 étapes

1. Découvrir le métier de bibliothécaire
2. Choisir un thème
3. Choisir votre BD préférée
4. Préparez vos arguments
5. Convaincre le jury



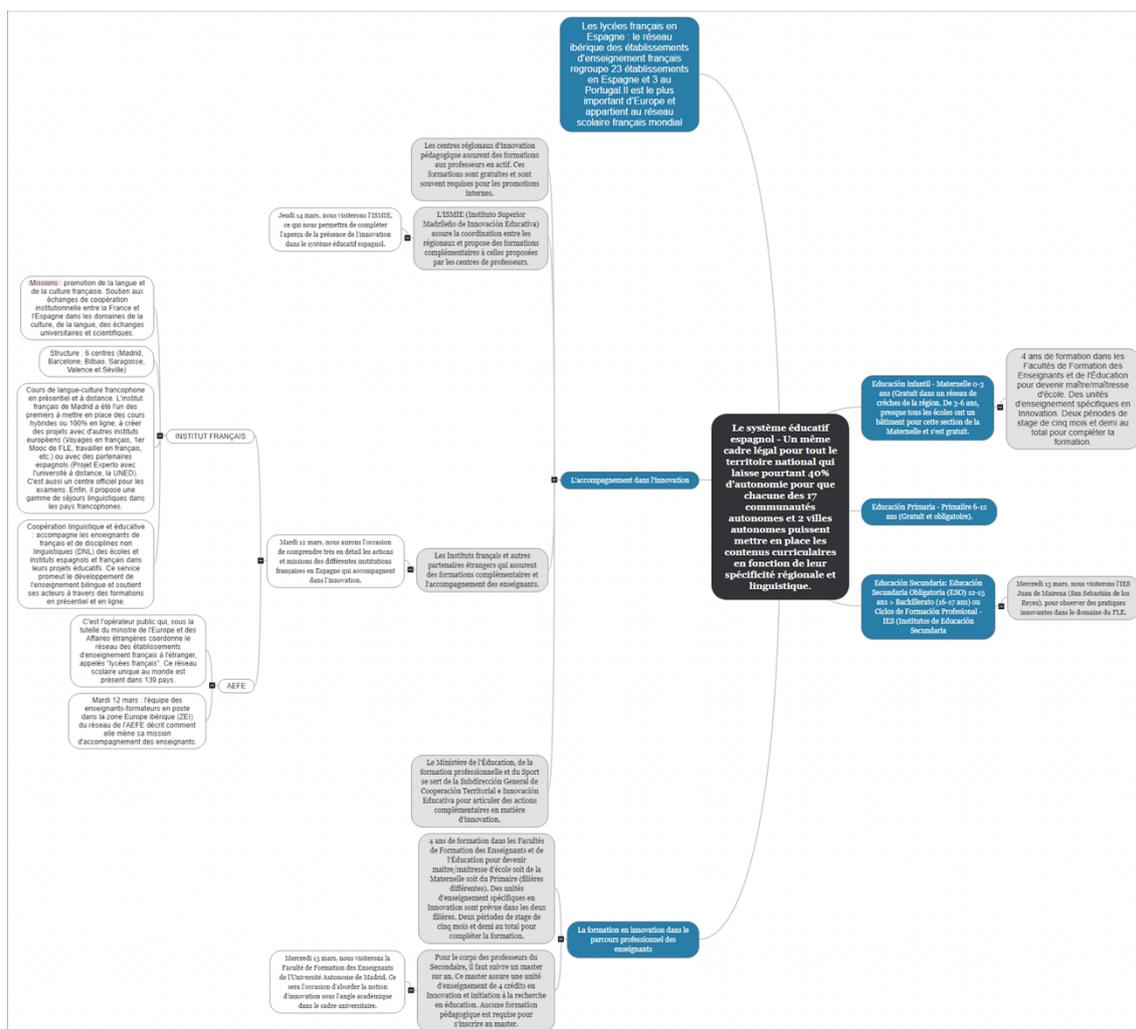
Le réseau des médiathèques de l'Institut français

La médiathèque de l'Institut français de Madrid fait partie d'un réseau de médiathèques à travers le monde qui partagent les mêmes valeurs et les mêmes objectifs.

Florence Dimani, responsable de la médiathèque et chargée de mission livre à l'Institut français de Madagascar, présente les objectifs et valeurs des médiathèques de l'Institut français, tout en illustrant ses explications avec des images de ce « troisième lieu » où l'on « **bouscule ses pratiques** » et où l'on « **prend des risques** ».

-> Comment amener une médiathèque vers un 3ème. lieu ?

Annexe 4 - Le système éducatif espagnol, L'IF en Espagne et les actions de coopérations, l'UAM en chiffres.





La Faculté de Formation des Enseignants et de l'Éducation de l'Université Autonoma de Madrid:

- 7 Départements
- 20 groupes de recherches:
- 4 formations:
 - Maîtres et maîtresses d'école maternelle
 - Maîtres et maîtresses d'école primaire
 - Double formation maîtres et maîtresses d'école maternelle et école primaire
 - Activités physiques et sport
- 9 masters dont le master de formation des enseignants du secondaire qui forme chaque année plus de 250 étudiants.
-
- 2300 étudiant.e.s, 445 étudiant.e.s de master et 226 de doctorat, 49 étudiant.e.s étrangers
- 230 professeur.e.s
- Principales lignes de recherches à mettre en valeur :
 - Inclusion (PRODIS)
 - Apprentissage service
 - Journal de bord et émotions pour nos stages
 - Notre projet sur l'innovation pédagogique

Annexe 5 - La découverte d'une expérience concrète de coopération innovante entre l'UAM, l'IF et l'UE

L'IES Juan de Mairena et son engagement avec le français et l'UE

Présentation gentillesse de Mme. Anne Laure García, responsable de la section linguistique de FLE du collège-lycée IES Juan de Mairena



IES JUAN DE MAIRENA

Antonio Machado (1875-1939)



IES JUAN DE MAIRENA

BIENVENUE DANS NOTRE ÉTABLISSEMENT

“Ayudadme a comprender lo que os digo y os lo explicaré mejor”.

“Aidez-moi à comprendre ce que je vous dis et je vous l'expliquerai mieux.”



Antonio Machado



Anne-Laure Garcia, mercredi 13 mars 2024





NOS ENSEIGNEMENTS

1

**ENSEIGNEMENT
SECONDAIRE
OBLIGATOIRE
(12 À 16 ANS)**

3

**FORMATION
PROFESSIONNELLE**

2

**BACHILLERATO
(16 À 18 ANS)**

4

**ÉCOLE OFFICIELLE DE
LANGUES**





LE PLURILINGUISME

Notre valeur ajoutée



Arrêté 7096/2005



Le bachibac



Actuellement 19 établissements

2006-2007: 12 établissements

2007-2008: 3 établissements

2010-2011: 1 établissement

2021-22: 4 établissements



Le Label FrancÉducation



Centre d'examen DELF scolaire

Sans oublier l'anglais comme langue étrangère



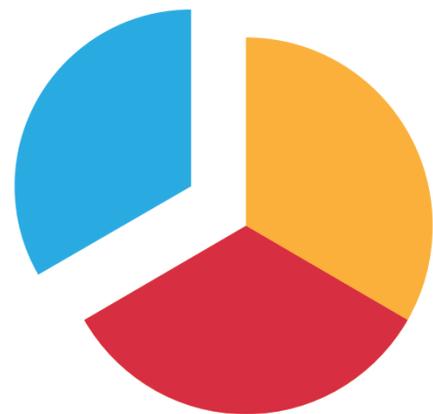
UNE ÉQUIPE MOTIVÉE

- 7 professeurs de Français
- 5 professeurs d'Histoire-Géographie
- 4 professeurs d'EPS
- 2 professeurs de Biologie
- 1 professeur de Musique
- 1 professeur de Technologie
- 1 professeur de Philosophie
- 1 professeur de Physique-Chimie
- 5 assistants de langue





LES MATIÈRES DISPENSÉES EN FRANÇAIS



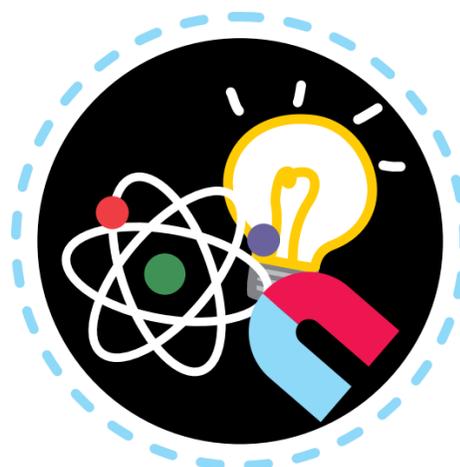
Philosophie



Histoire-Géo



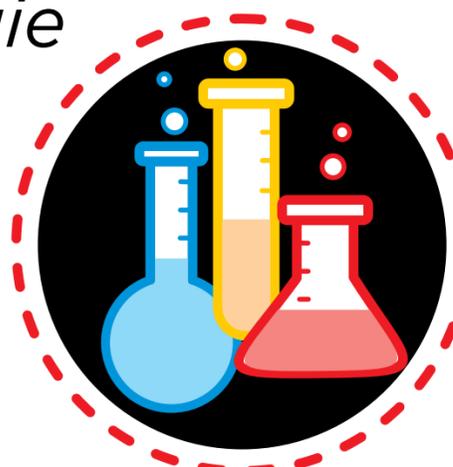
Biologie



Technologie



Musique



*Physique-
Chimie*



EPS



UN PROJET INTERDISCIPLINAIRE PAR NIVEAU



DÉFINITION:

Un travail interdisciplinaire est un processus dans lequel on développe une capacité d'analyse et de synthèse **à partir des perspectives de plusieurs disciplines.**

Son objectif est de traiter **une problématique dans son ensemble**, en identifiant et en intégrant toutes les relations entre les différents éléments impliqués. Il tente de synthétiser et de relier le savoir disciplinaire et de le replacer dans un cadre systémique plus large.

POURQUOI?

Pour donner du sens au contenu de l'apprentissage.

Pour créer un environnement d'apprentissage efficace, efficients et attrayant.

Pour travailler autrement.



UN PROJET INTERDISCIPLINAIRE PAR NIVEAU



PLANIFICATION

ÉTAPE 1 1^{er} trimestre



Choix et définition du projet commun

étendue, limites du projet;
répartition des tâches, choix
du produit final, calendrier
de travail

ÉTAPE 2



Exécution des tâches

recherche de
documentation,
observations, enquêtes,
interviews, croquis, plans,
cartes, graphiques,
maquettes, visionnement de
documents audiovisuels; en
petits groupes ou en ateliers

ÉTAPE 3



Mise en relation des travaux réalisés

adaptations et
réajustements.

ÉTAPE 4



Synthèse finale

confection du produit final



UN PROJET INTERDISCIPLINAIRE PAR NIVEAU

LES PROJETS DE L'ANNÉE SCOLAIRE 2023-24

1°ESO. Comment le rôle de la femme a-t-il évolué?

Matières impliquées: Français; HG, Biologie, EPS et Musique.

-sélection de femmes dans les différentes matières.

-portraits de femmes (affichage)

-interviews de femmes

-podcast sur la radio de l'établissement

2°ESO. Comment informer? La gazette du Mairena

Matières impliquées: Français; HG, Technologie et Physique Chimie.

Élaboration d'articles dans toutes les matières dont des biographies de personnages historiques, des articles sur la science, l'horoscope...

4°ESO. Que savez-vous de la première Guerre Mondiale?

Matières impliquées: Français; HG, et EPS.

Préparation d'une exposition de photos commentées sur les gueules cassées.

3°ESO. Quel est héritage actuel du colonialisme français et belge?

Matières impliquées: Français; HG, et Musique. Élaboration d'une carte du monde interactive où sont situés les pays de la colonisation, des chanteurs qui en font référence et l'histoire.

1°Bac. C'est quoi la pétanque? Un sport à un sport adapté.

Matières impliquées: Français; Philosophie, et EPS.

Préparation d'un tournoi de pétanque et une conférence sur la Boccia.



UN PROJET INTERDISCIPLINAIRE



1ºBAC. C'EST QUOI LA PÉTANQUE? D'UN SPORT À UN SPORT ADAPTÉ.

01.

Définition des activités par matière et des tâches des élèves.

02.

Organisation et mise en route du travail par groupe

03.

Présentation du travail

04.

Tournoi de pétanque et conférence sur la Boccia





UN PROJET INTERDISCIPLINAIRE

1ºBAC. C'EST QUOI LA PÉTANQUE? D'UN SPORT À UN SPORT ADAPTÉ.



Philosophie

Comment dépasser ses limites?
Réflexion sur deux textes qui s'interrogent sur comment aller au-delà de ses limites.



EPS

Comment organiser un tournoi de pétanque?

Qu'est-ce que la Boccia?

Comment jouer à la pétanque ou à un autre sport quand on souffre d'un handicap? Mise en situation.

Comment organiser une conférence sur la Boccia?



Français

Quelle est l'histoire de la pétanque?

Quelles sont les règles de la pétanque.

Que dit la presse écrite sur la pétanque?

Comment la radio parle-t-elle de la pétanque?

Qu'a-t-on écrit en littérature sur la pétanque?

Comment la pétanque est-elle représentée en image?



UN PROJET INTERDISCIPLINAIRE

1ºBAC. C'EST QUOI LA PÉTANQUE? D'UN SPORT À UN SPORT ADAPTÉ.



Grille de correction: la pétanque	
Travail de préparation en équipe	/2
Qualité du contenu	/4
Qualité de la transmission	/4
	/10



UN PROJET INTERDISCIPLINAIRE

1ºBAC. C'EST QUOI LA PÉTANQUE? D'UN SPORT À UN SPORT ADAPTÉ.

LA BOCCIA





LE PROGRAMME ERASMUS +

UNE OUVERTURE VERS LE MONDE



Erasmus+

Nos priorités:

- **le plurilinguisme**
- **l'inclusion et la diversité**
- **l'environnement et la lutte contre le changement climatique**



Établissement accrédité Erasmus + depuis 2021

Cette accréditation permet de déposer une candidature chaque année aux financements du programme Erasmus+. Cette accréditation est valable pour une période entre 2 et 7 ans.



Mobilités de groupes d'élèves

Projets sur les Institutions Européenne à Bruxelles (Belgique), sur les langues européennes avec la France et l'Italie, sur la divulgation de nos cultures avec la France.



Mobilités individuelles d'élèves

Immersion linguistique de 15 jours en France et en Finlande.



Mobilités de professeurs

Observations de classe au Portugal, en France, en Turquie, en Finlande, en Belgique et prochainement en Suède et en Italie. Cours structurés en Finlande.



Annexe 6 - L'innovation pendant le stage des futurs enseignants : développement de la compétence émotionnelle dans l'enseignement à partir de cas et de la rédaction d'un journal d'émotions

Présentation gentillesse de Mme. Claudia Messina, Enseignante-chercheure à l'UAM



Facultad de Formación
de Profesorado y Educación

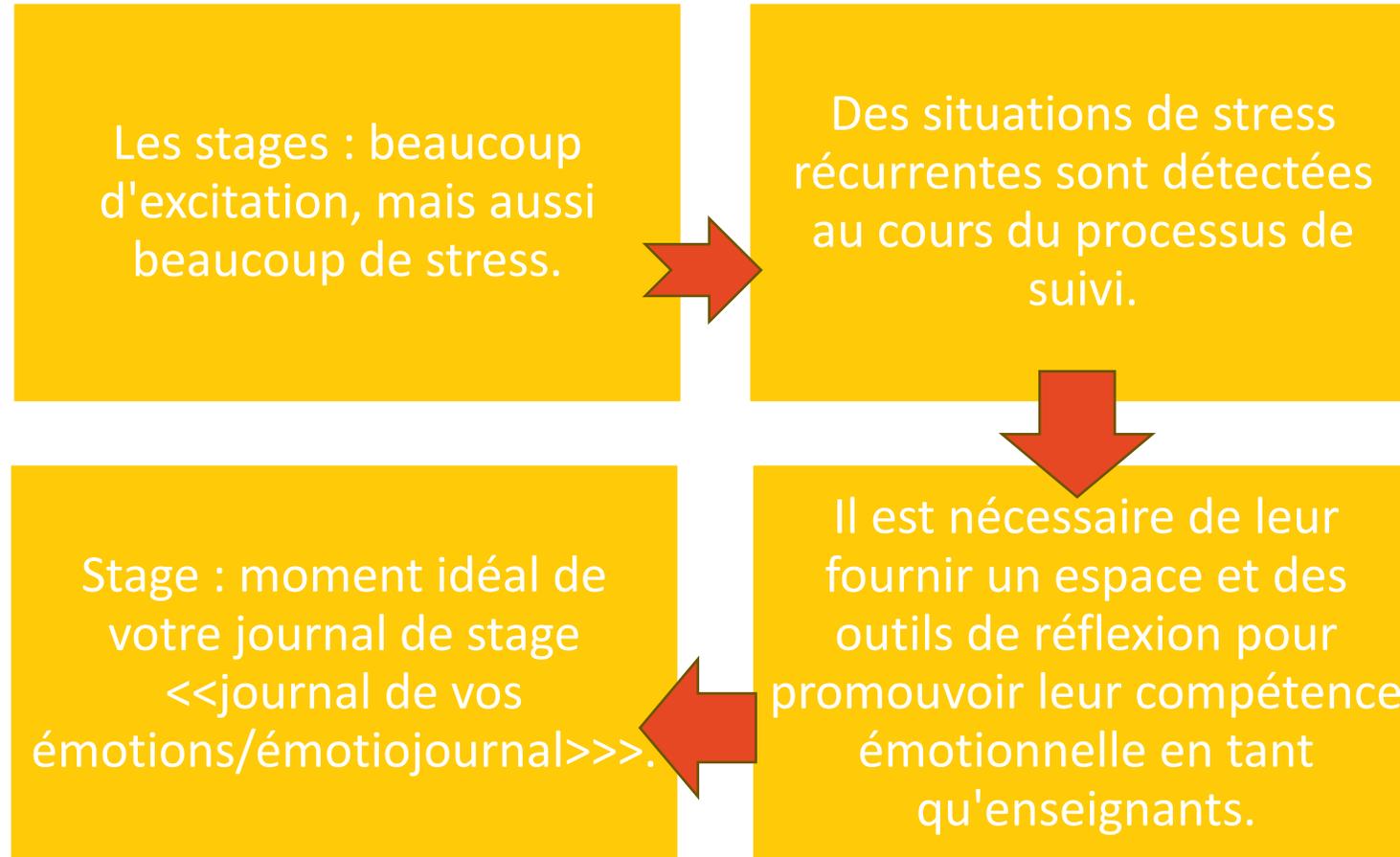
***INNOVATION PENDANT LE STAGE : DÉVELOPPEMENT DE LA COMPÉTENCE ÉMOTIONNELLE DANS
L'ENSEIGNEMENT À PARTIR DE CAS ET DE LA RÉDACTION DE L'ÉMOCIODIAIRE***

Claudia Messina Albarenque et Tamara Benito Ambrona
Coordinatrices

Projet d'innovation financé par l'UAM - Année académique 2020-2021

Une expérience innovante récompensée par le 1er Prix de l'innovation pédagogique - Faculté
de formation des enseignants - UAM

Justification de l'innovation



Contexte



Les émotions sont impliquées dans les processus cognitifs tels que la prise de décision (Damasio, 2006).



Les avantages de l'éducation émotionnelle sont nombreux : elle améliore notamment le bien-être personnel et permet de prévenir les difficultés d'interaction sociale (Bisquerra, 2003).



Le syndrome de l'enseignant épuisé (Extremera, Fernández-Berrocal et Durán Durán, 2003 ; Mérida López et Extremera, 2017).



La formation des jeunes enseignants à la compétence émotionnelle est efficace (Byron, 2001).

Cadre théorique

- De multiples liens conceptuels existent entre le concept d'IE (Salovey & Mayer, 1990) et la capacité à réguler efficacement nos humeurs (Salovey, Hsee & Mayer, 1993).
- L'une des dimensions les plus prédictives de ce concept est la capacité de régulation émotionnelle (Bracket et al., 2006 ; Lopes et al., 2005).
- La compétence émotionnelle se compose de quatre sous-compétences (Bisquerra et Pérez, 2007) :
 - a. Conscience émotionnelle
 - b. Régulation émotionnelle
 - c. Autonomie émotionnelle
 - d. Compétences socio-émotionnelles
- Stratégies de régulation émotionnelle : pensées et comportements qui tentent d'éliminer, de maintenir ou de modifier nos états émotionnels (Rusting et Noelen-Hoeksema, 1998).

Objectifs de l'innovation

1. Promouvoir le développement et l'apprentissage de stratégies de régulation émotionnelle chez les étudiants afin de leur permettre de faire face aux tâches les plus stressantes auxquelles ils sont confrontés pendant la période de stage et de les résoudre de manière adéquate.
2. Enrichir le stage de formation initiale des enseignants par l'utilisation de méthodologies actives axées sur le développement des compétences émotionnelles des stagiaires.
3. Améliorer la qualité des processus d'encadrement des stagiaires en fournissant au personnel enseignant des outils et du matériel qui facilitent la promotion de la réflexion sur le stage.

Conception et contextualisation

- **Durée : période de stage curriculaire : de** février à mai 2021.
- **Qualifications** : filière formation maîtres et maîtresses de maternelle et du primaire de la faculté de formation des enseignants et d'éducation de l'UAM.
- **Participants** : 46 étudiants (39 femmes et 7 hommes) et 12 tuteurs de stage de l'UAM.
- **Matériel et outils** : questionnaire QE (Garnefski, Kraaij et Spinhoven, 2001, traduction espagnole par Domínguez, Lasa, Amor et Holgado, 2013) et échelle d'adaptation émotionnelle (EAG, Baessler et Schwarcer, 1996) ; vidéos de cas pour la réflexion ; activités interactives et "émociodiaire".
- **Développement** : mesure du QE et des stratégies d'adaptation émotionnelle avant et après ; visualisation de cas avant ou pendant le stage sur une base individuelle en fonction des besoins détectés ; réalisation d'une activité interactive ; rédaction du *journal émotionnel* et retour d'information bimensuel pour promouvoir la réflexion sur les émotions et les stratégies d'adaptation.

Méthodologie : les journaux de bord comme outil de formation

Recherche : c'est un moyen de trouver auprès d'une personne des informations qui seraient autrement très difficiles à obtenir (Bayley, 1983).



Formation des enseignants : favoriser les processus de réflexion dans et sur la pratique (Schön, 1983) ; ils constituent un outil de réflexion, d'analyse et de prise de décision au niveau professionnel (Rekalde, 2009) ; la réflexion professionnelle implique un regard extérieur et vers la personne qui réfléchit (Albertín Carbó, 2007). Zabalza (2004) ajoute qu'elle remplit une fonction métacognitive.



Tout cela fait de ces journaux des outils idéaux pour l'éducation émotionnelle des enseignants.

Méthodologie : cas en format vidéo

- Relier la théorie à la pratique éducative est un défi : diverses solutions (jeux de rôle, visionnage de vidéos, situations problématiques, etc.) sont proposées dans les plans de formation initiale des enseignants de l'université.
- Preuve : les étudiants qui reçoivent un enseignement basé sur des cas lors de leur formation initiale réfléchissent davantage à l'enseignement et aux processus de la classe que ceux qui reçoivent une formation plus traditionnelle (Rodríguez Marcos et al., 2014).
- Une fois que les problèmes les plus fréquents ont été détectés à partir de leurs récits lors des séances de tutorat et des descriptions de leurs journaux de pratique dans leurs portfolios, des histoires basées sur des événements réels sont construites pour élaborer les cas qui seront présentés afin de déclencher des processus d'analyse et de réflexion professionnelle sous forme de vidéo.

Matériaux développés



4 videos de casos (divididos en 9 situaciones)

3 videos de entrevistas a expertos (divididos en 7 episodios)

2 videos de entrevistas a alumnado (dividido en 6 temas)

4 actividades interactivas con Genially para trabajar los casos

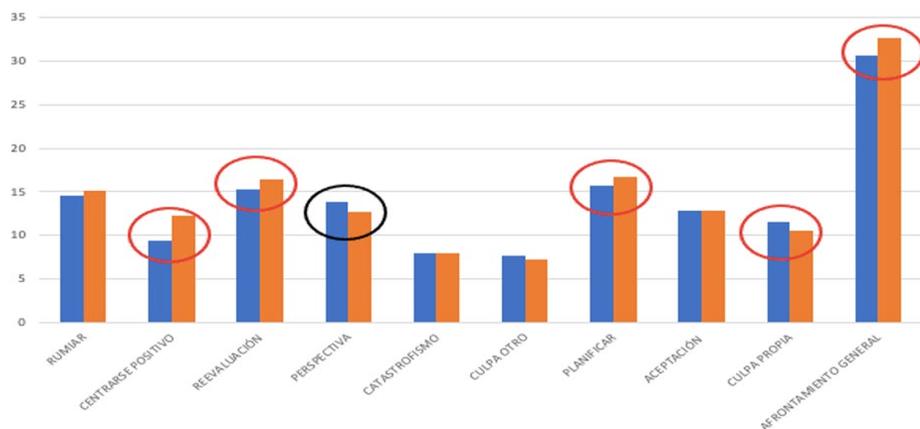
2 Infografías con Genially de "tips" o consejos

1 Emocionario "versátil", que se adapta a cualquier formato de portafolio de prácticas

1 eBook de experiencias "inspiradoras" para su uso

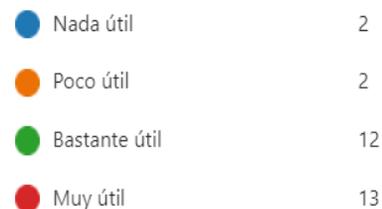
Résultats

1. comparaisons avant-après dans les stratégies d'adaptation 2.



14. Señala tu percepción de la utilidad de escribir un diario emocional durante las prácticas

[Más detalles](#)



3. Perception de l'utilité de l'utilisation des cas par les étudiants 4. Qualité du processus de mentorat pour les étudiants

Señala de 1 (nada) a 5 (totalmente) en qué te han servido los casos (independientemente de cuál) para las siguientes situaciones. Salta a la siguiente pregunta si no los has visto.

[Más detalles](#)

■ 1 ■ 2 ■ 3 ■ 4 ■ 5

Para hacerme reflexionar sobre un tema concreto

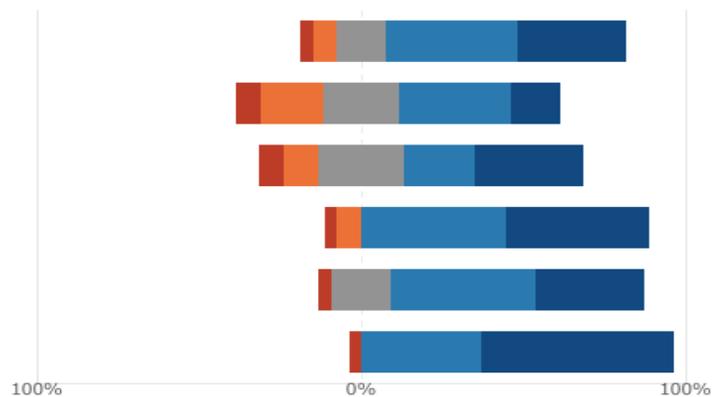
Para trabajar de modo individual y puntual con algún/a niño/a del aula

Para motivarme durante el practicum

Para aprender más

Para poner en prácticas nuevas estrategias

Para una mejor gestión de mi afrontamiento



13. Con relación a la retroalimentación y el seguimiento que recibías de tu tutor/a, señala el grado de acuerdo con las siguientes frases (siendo 1 = nada y 4 = mucho):

[Más detalles](#)

■ Opción 1 ■ Opción 2 ■ Opción 3 ■ Opción 4

Ha sido muy difícil porque no he recibido nada o muy poco feedback.

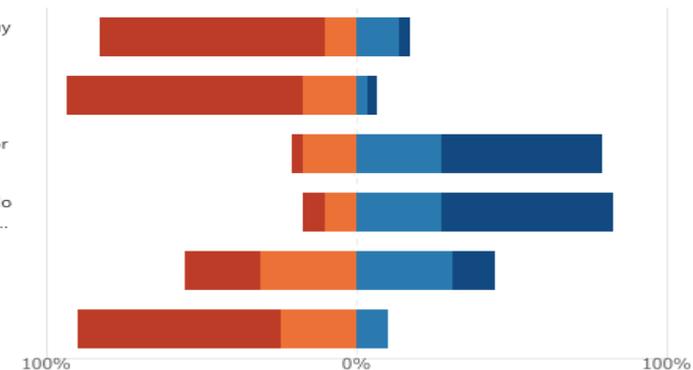
El seguimiento de mi tutor/a ha sido como el de un diario de prácticas más, no me ha aportado nada...

Ha sido muy importante recibir retroalimentación por parte de mi tutor/a de prácticas porque sus...

Ha sido fundamental saber que hay alguien que lee lo que escribes y se pone en tu lugar para acompañar...

Al principio no ha sido fácil abrirme a escribir sobre mis emociones, pero gracias al seguimiento y...

Me gustaría un seguimiento y una devolución más individualizada y no grupal como fue en mi caso.



Conclusions

- L'expérience a été très bien accueillie et appréciée aussi bien par les étudiants que par les enseignants tuteurs.
- Les résultats montrent que le *journal emoji* et les supports multimédias contribuent à l'activation des processus de réflexion sur les émotions et les stratégies d'adaptation pendant la période de stage.
- Le *journal des émotions* favorise le développement personnel, la régulation des émotions et le développement professionnel.



- Les enseignants : un facteur de qualité essentiel dans l'éducation que les enfants reçoivent à l'école.
- Le climat de la classe : un aspect clé de l'apprentissage.
- La formation initiale des enseignants en CE est essentielle et le stage curriculaire est un moment idéal.

Radiodiffusion

Publications : 1 livre électronique, 2 articles dans des revues spécialisées, 2 chapitres de livres

Communications : 3 conférences internationales

I Prix de l'innovation (UAM) et II Projet de mise en œuvre de l'innovation au sein de la faculté (Projet IMPLANTA, année académique 2021-2022).

Publications

- Messina Albarenque, C., de Andrés Vilorio, C., de pablo González, G. et Benito Ambrona, T. (2024) Emotional education : A critical review of the voices against its implementation in schools. *Environment and Social Psychology*, 9(3) doi : 10.54517/eng.v9i3.1920
- Benito Ambrona, T., Messina Albarenque, C., Andrés Vilorio, C. et Fernandes Procópio, L. (2022). Évaluation de la compétence émotionnelle des enseignants en formation : apprendre à réguler les émotions à travers l'écriture d'un "émociodiaire". *Revista Electrónica Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, 25(2), 145-157. doi.org/10.6018/reifop.509581
- Fernandes Procópio, L., Messina Albarenque, C., Benito Ambrona, T. et Procópio, M. (2022) Emotional competence in external internships in teacher training : student satisfaction with interactive tools. In C. Hervás Gómez, M. C. Corujo Vélez et L. Alcántara Rubio (coords) *Formación del Profesorado y metodologías activas en la educación del siglo XXI (pp. 98-118)* Dykinson, S. L. ISBN : 978-84-1122-460-4
- Messina Albarenque, C. et Benito Ambrona, T. (2021) (coords.) *Competencia emocional del alumnado de magisterio : Materiales para la formación inicial desde el Prácticum. Experiencias de sa mise en œuvre*. Asire Educación. ISBN : 978-84-09-33839-9
- Messina Albarenque, C. et Benito Ambrona, T. (2021) Innovation during the internship period : development of teachers' emotional competence based on cases and the writing of the emociodiary. In S. Alonso García et al. (coords) *Investigación Educativa en Contextos de Pandemia (pp-390-402)*. Dykinson, S.L. ISBN : 978-84-1122-020-0

**Annexe 7 - Visite de l'institut supérieur madrilène de l'Innovation Éducative (ISMIE)
- Centre régional d'innovation et formation de la Communauté de Madrid.**

**Présentation gentillesse de M. Ángel Luis Ramos Pérez
Sous-directeur de l'ISMIE**



Comunidad
de Madrid

ÁNGEL LUIS RAMOS PÉREZ

Vice-directeur de l'Instituto Superior Madrileño de Innovación Educativa (Institut madrilène pour l'innovation éducative)

ISMIE

INSTITUT SUPÉRIEUR D'INNOVATION PÉDAGOGIQUE DE MADRID

**DIRECTION GÉNÉRALE DU BILINGUISME ET DE LA QUALITÉ DE L'ÉDUCATION
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DES SCIENCES ET DES UNIVERSITÉS**

Comprendre la structure du FMI et la place de cette institution



Gouvernement espagnol

Ministère de l'éducation et de la formation professionnelle

Communautés autonomes (17) + 2 villes autonomes

Communauté de Madrid

Département de l'éducation

Direction générale du bilinguisme et de la qualité de l'éducation

ISMIE, Instituto Superior Madrileño de Innovación Educativa (Institut supérieur madrilène d'innovation éducative)

ISMIE

INSTITUT SUPÉRIEUR D'INNOVATION PÉDAGOGIQUE DE MADRID

**DIRECCIÓN GENERAL DEL BILINGÜISMO Y DE LA CALIDAD DE LA EDUCACIÓN
MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIAS Y UNIVERSIDADES**

Formation des enseignants

Conférences - Congrès

Recherche

Formation des équipes de direction

Accréditation des compétences

Formation de nouveaux enseignants

Échanges d'expériences

ISMIE

INSTITUT SUPÉRIEUR D'INNOVATION PÉDAGOGIQUE DE MADRID

**DIRECTION GÉNÉRALE DU BILINGUISME ET DE LA QUALITÉ DE L'ÉDUCATION
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DES SCIENCES ET DES UNIVERSITÉS**



Comunidad
de Madrid

FORMATION

EN LIGNE - EN FACE À FACE - MIXTE

MISE À JOUR DU CONTENU

MÉTHODOLOGIE

CONSEIL - SANTÉ MENTALE

MENTORAT

ÉVALUATION

TOUS LES NIVEAUX D'ÉDUCATION : Exclusivement VET

ISMIE

INSTITUT SUPÉRIEUR D'INNOVATION PÉDAGOGIQUE DE MADRID

DIRECTION GÉNÉRALE DU BILINGUISME ET DE LA QUALITÉ DE L'ÉDUCATION
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DES SCIENCES ET DES UNIVERSITÉS

CONFÉRENCES - CONGRÈS



DES CONFÉRENCES SUR DIVERS SUJETS

CONGRÈS DE NUMÉRISATION, PF, ETC.

CONFÉRENCE SUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

ISMIE

INSTITUT SUPÉRIEUR D'INNOVATION PÉDAGOGIQUE DE MADRID

DIRECTION GÉNÉRALE DU BILINGUISME ET DE LA QUALITÉ DE L'ÉDUCATION
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DES SCIENCES ET DES UNIVERSITÉS



Comunidad
de Madrid

RECHERCHE

ENSEIGNEMENT EN LIGNE

LES ÉQUIPES DE DIRECTION

DURABILITÉ

STEM

L'ORIENTATION SCOLAIRE

ISMIE

INSTITUT SUPÉRIEUR D'INNOVATION PÉDAGOGIQUE DE MADRID

DIRECTION GÉNÉRALE DU BILINGUISME ET DE LA QUALITÉ DE L'ÉDUCATION
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DES SCIENCES ET DES UNIVERSITÉS

LES ÉQUIPES DE DIRECTION

DIRECTEURS

CHEFS D'ÉTUDES

SECRETARIATS

INSPECTEURS

COORDINATEURS

ISMIE

INSTITUT SUPÉRIEUR D'INNOVATION PÉDAGOGIQUE DE MADRID

DIRECTION GÉNÉRALE DU BILINGUISME ET DE LA QUALITÉ DE L'ÉDUCATION
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DES SCIENCES ET DES UNIVERSITÉS

ACCREDITATIONS

COMPÉTENCES LINGUISTIQUES

ACCREDITATION NUMÉRIQUE



Comunidad
de Madrid

ISMIE

INSTITUT SUPÉRIEUR D'INNOVATION PÉDAGOGIQUE DE MADRID

DIRECTION GÉNÉRALE DU BILINGUISME ET DE LA QUALITÉ DE L'ÉDUCATION
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DES SCIENCES ET DES UNIVERSITÉS

NOUVEAUX ENSEIGNANTS

FORMATION COMPLÈTE DES ENSEIGNANTS DU PRIMAIRE

FORMATION COMPLÈTE DES ENSEIGNANTS DU SECONDAIRE

FORMATION COMPLÈTE DES ENSEIGNANTS DE PFC

FORMATION COMPLÈTE DES ENSEIGNANTS EN MATIÈRE
D'ÉDUCATION SPÉCIALISÉE

ISMIE

INSTITUT SUPÉRIEUR D'INNOVATION PÉDAGOGIQUE DE MADRID

DIRECTION GÉNÉRALE DU BILINGUISME ET DE LA QUALITÉ DE L'ÉDUCATION
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DES SCIENCES ET DES UNIVERSITÉS



Centros territoriales de Innovación y Formación



CTIF Madrid-Capital



CTIF Madrid-Norte



CTIF Madrid-Oeste



CTIF Madrid-Este



CTIF Madrid-Sur

Centros regionales de Innovación y Formación



CFII Centro de Formación para Intercambios Internacionales



ISMIE Instituto Superior Madrileño de Innovación Educativa

■ Centros de Formación Ambiental



CFA TN Villaviciosa de Odón



CFA GE La Chimenea



CFA GEI Ciudad Escolar

ISMIE

INSTITUT SUPÉRIEUR D'INNOVATION PÉDAGOGIQUE DE MADRID

DIRECCIÓN GÉNÉRAL DEL BILINGÜISMO Y DE LA CALIDAD DE L'ÉDUCATION
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DES SCIENCES ET DES UNIVERSITÉS



**Comunidad
de Madrid**

ISMIE

INSTITUT SUPÉRIEUR D'INNOVATION PÉDAGOGIQUE DE MADRID

**DIRECCIÓN GENERAL DEL BILINGÜISMO Y DE LA CALIDAD DE L'ÉDUCACIÓN
MINISTERIO DE L'ÉDUCACIÓN, DE LAS CIENCIAS Y DE LAS UNIVERSIDADES**





Comunidad
de Madrid

Merci pour votre attention

Bon séjour à Madrid

ISMIE

INSTITUT SUPÉRIEUR D'INNOVATION PÉDAGOGIQUE DE MADRID

**DIRECTION GÉNÉRALE DU BILINGUISME ET DE LA QUALITÉ DE L'ÉDUCATION
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DES SCIENCES ET DES UNIVERSITÉS**



Facultad de Formación
de Profesorado y Educación

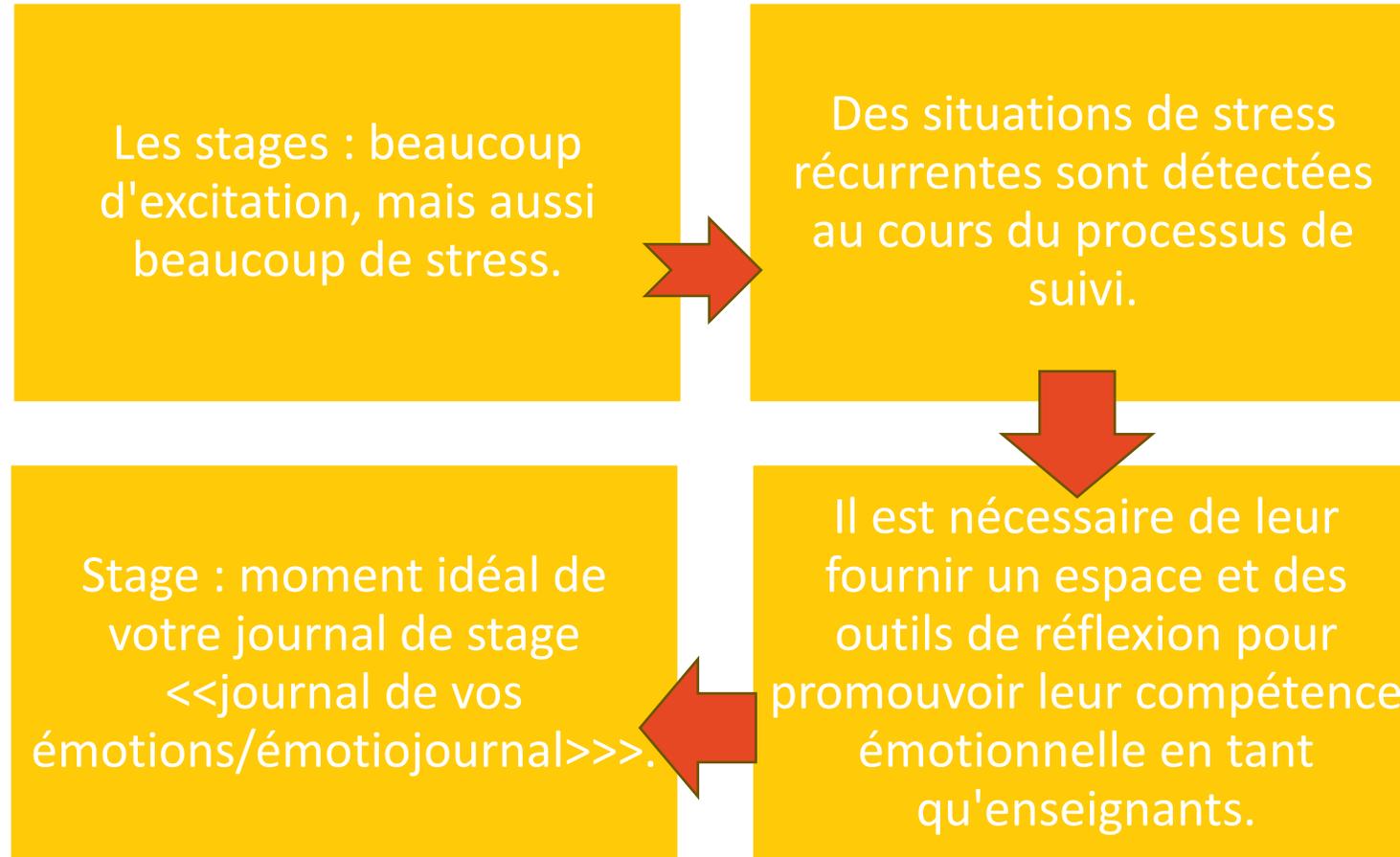
***INNOVATION PENDANT LE STAGE : DÉVELOPPEMENT DE LA COMPÉTENCE ÉMOTIONNELLE DANS
L'ENSEIGNEMENT À PARTIR DE CAS ET DE LA RÉDACTION DE L'ÉMOCIODIAIRE***

Claudia Messina Albarenque et Tamara Benito Ambrona
Coordinatrices

Projet d'innovation financé par l'UAM - Année académique 2020-2021

Une expérience innovante récompensée par le 1er Prix de l'innovation pédagogique - Faculté
de formation des enseignants - UAM

Justification de l'innovation



Contexte



Les émotions sont impliquées dans les processus cognitifs tels que la prise de décision (Damasio, 2006).



Les avantages de l'éducation émotionnelle sont nombreux : elle améliore notamment le bien-être personnel et permet de prévenir les difficultés d'interaction sociale (Bisquerra, 2003).



Le syndrome de l'enseignant épuisé (Extremera, Fernández-Berrocal et Durán Durán, 2003 ; Mérida López et Extremera, 2017).



La formation des jeunes enseignants à la compétence émotionnelle est efficace (Byron, 2001).

Cadre théorique

- De multiples liens conceptuels existent entre le concept d'IE (Salovey & Mayer, 1990) et la capacité à réguler efficacement nos humeurs (Salovey, Hsee & Mayer, 1993).
- L'une des dimensions les plus prédictives de ce concept est la capacité de régulation émotionnelle (Bracket et al., 2006 ; Lopes et al., 2005).
- La compétence émotionnelle se compose de quatre sous-compétences (Bisquerra et Pérez, 2007) :
 - a. Conscience émotionnelle
 - b. Régulation émotionnelle
 - c. Autonomie émotionnelle
 - d. Compétences socio-émotionnelles
- Stratégies de régulation émotionnelle : pensées et comportements qui tentent d'éliminer, de maintenir ou de modifier nos états émotionnels (Rusting et Noelen-Hoeksema, 1998).

Objectifs de l'innovation

1. Promouvoir le développement et l'apprentissage de stratégies de régulation émotionnelle chez les étudiants afin de leur permettre de faire face aux tâches les plus stressantes auxquelles ils sont confrontés pendant la période de stage et de les résoudre de manière adéquate.
2. Enrichir le stage de formation initiale des enseignants par l'utilisation de méthodologies actives axées sur le développement des compétences émotionnelles des stagiaires.
3. Améliorer la qualité des processus d'encadrement des stagiaires en fournissant au personnel enseignant des outils et du matériel qui facilitent la promotion de la réflexion sur le stage.

Conception et contextualisation

- **Durée : période de stage curriculaire : de** février à mai 2021.
- **Qualifications** : filière formation maîtres et maîtresses de maternelle et du primaire de la faculté de formation des enseignants et d'éducation de l'UAM.
- **Participants** : 46 étudiants (39 femmes et 7 hommes) et 12 tuteurs de stage de l'UAM.
- **Matériel et outils** : questionnaire QE (Garnefski, Kraaij et Spinhoven, 2001, traduction espagnole par Domínguez, Lasa, Amor et Holgado, 2013) et échelle d'adaptation émotionnelle (EAG, Baessler et Schwarcer, 1996) ; vidéos de cas pour la réflexion ; activités interactives et "émociodiaire".
- **Développement** : mesure du QE et des stratégies d'adaptation émotionnelle avant et après ; visualisation de cas avant ou pendant le stage sur une base individuelle en fonction des besoins détectés ; réalisation d'une activité interactive ; rédaction du *journal émotionnel* et retour d'information bimensuel pour promouvoir la réflexion sur les émotions et les stratégies d'adaptation.

Méthodologie : les journaux de bord comme outil de formation

Recherche : c'est un moyen de trouver auprès d'une personne des informations qui seraient autrement très difficiles à obtenir (Bayley, 1983).



Formation des enseignants : favoriser les processus de réflexion dans et sur la pratique (Schön, 1983) ; ils constituent un outil de réflexion, d'analyse et de prise de décision au niveau professionnel (Rekalde, 2009) ; la réflexion professionnelle implique un regard extérieur et vers la personne qui réfléchit (Albertín Carbó, 2007). Zabalza (2004) ajoute qu'elle remplit une fonction métacognitive.

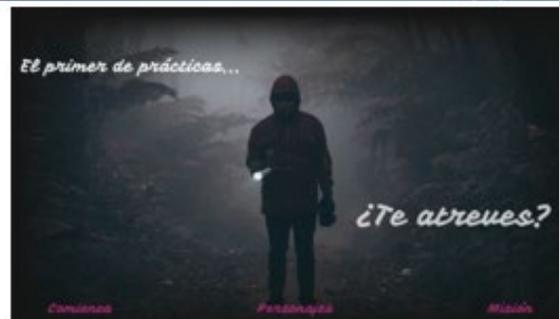


Tout cela fait de ces journaux des outils idéaux pour l'éducation émotionnelle des enseignants.

Méthodologie : cas en format vidéo

- Relier la théorie à la pratique éducative est un défi : diverses solutions (jeux de rôle, visionnage de vidéos, situations problématiques, etc.) sont proposées dans les plans de formation initiale des enseignants de l'université.
- Preuve : les étudiants qui reçoivent un enseignement basé sur des cas lors de leur formation initiale réfléchissent davantage à l'enseignement et aux processus de la classe que ceux qui reçoivent une formation plus traditionnelle (Rodríguez Marcos et al., 2014).
- Une fois que les problèmes les plus fréquents ont été détectés à partir de leurs récits lors des séances de tutorat et des descriptions de leurs journaux de pratique dans leurs portfolios, des histoires basées sur des événements réels sont construites pour élaborer les cas qui seront présentés afin de déclencher des processus d'analyse et de réflexion professionnelle sous forme de vidéo.

Matériaux développés



4 videos de casos (divididos en 9 situaciones)

3 videos de entrevistas a expertos (divididos en 7 episodios)

2 videos de entrevistas a alumnado (dividido en 6 temas)

4 actividades interactivas con Genially para trabajar los casos

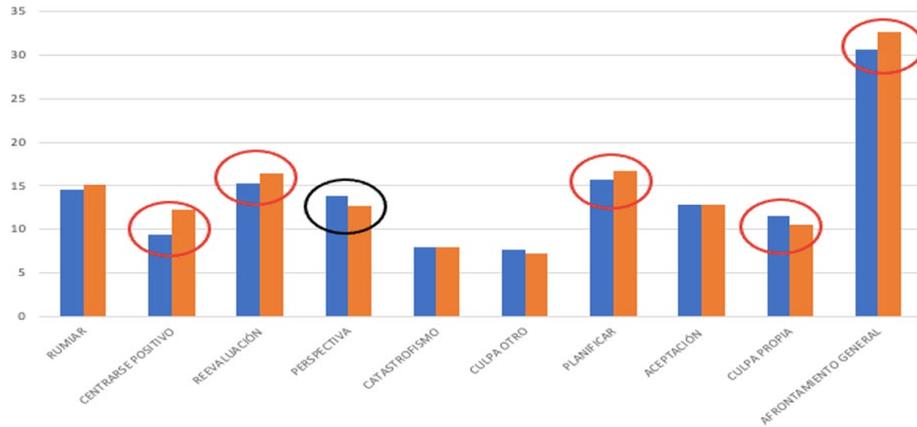
2 Infografías con Genially de "tips" o consejos

1 Emocionario "versátil", que se adapta a cualquier formato de portafolio de prácticas

1 eBook de experiencias "inspiradoras" para su uso

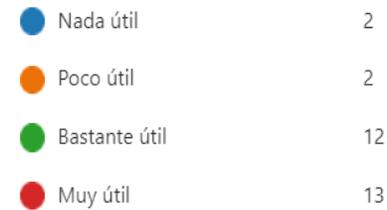
Résultats

1. comparaisons avant-après dans les stratégies d'adaptation 2.



14. Señala tu percepción de la utilidad de escribir un diario emocional durante las prácticas

[Más detalles](#)

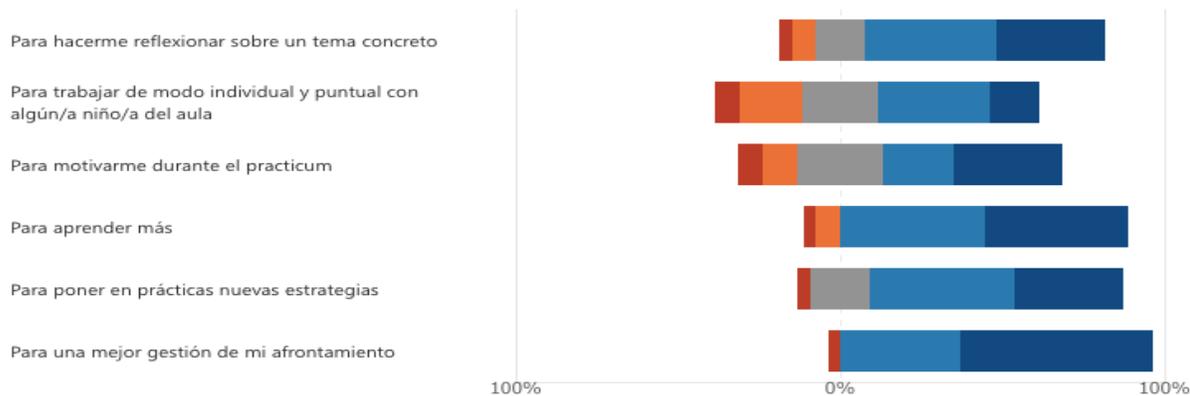


3. Perception de l'utilité de l'utilisation des cas par les étudiants 4. Qualité du processus de mentorat pour les étudiants

Señala de 1 (nada) a 5 (totalmente) en qué te han servido los casos (independientemente de cuál) para las siguientes situaciones. Salta a la siguiente pregunta si no los has visto.

[Más detalles](#)

■ 1 ■ 2 ■ 3 ■ 4 ■ 5

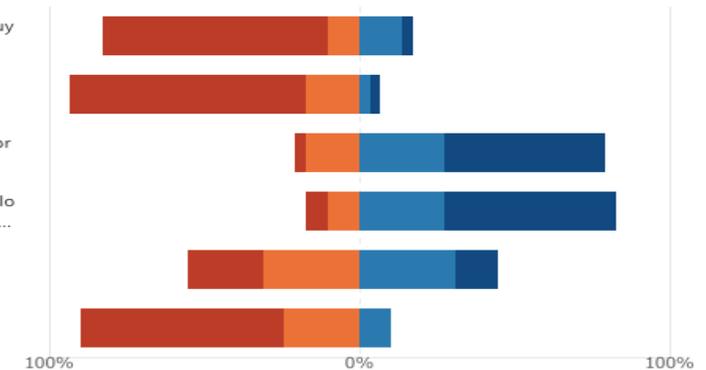


13. Con relación a la retroalimentación y el seguimiento que recibías de tu tutor/a, señala el grado de acuerdo con las siguientes frases (siendo 1 = nada y 4 = mucho):

[Más detalles](#)

■ Opción 1 ■ Opción 2 ■ Opción 3 ■ Opción 4

- Ha sido muy difícil porque no he recibido nada o muy poco feedback.
- El seguimiento de mi tutor/a ha sido como el de un diario de prácticas más, no me ha aportado nada...
- Ha sido muy importante recibir retroalimentación por parte de mi tutor/a de prácticas porque sus...
- Ha sido fundamental saber que hay alguien que lee lo que escribes y se pone en tu lugar para acompañar...
- Al principio no ha sido fácil abrirme a escribir sobre mis emociones, pero gracias al seguimiento y...
- Me gustaría un seguimiento y una devolución más individualizada y no grupal como fue en mi caso.



Conclusions

- L'expérience a été très bien accueillie et appréciée aussi bien par les étudiants que par les enseignants tuteurs.
- Les résultats montrent que le *journal emoji* et les supports multimédias contribuent à l'activation des processus de réflexion sur les émotions et les stratégies d'adaptation pendant la période de stage.
- Le *journal des émotions* favorise le développement personnel, la régulation des émotions et le développement professionnel.



- Les enseignants : un facteur de qualité essentiel dans l'éducation que les enfants reçoivent à l'école.
- Le climat de la classe : un aspect clé de l'apprentissage.
- La formation initiale des enseignants en CE est essentielle et le stage curriculaire est un moment idéal.

Radiodiffusion

Publications : 1 livre électronique, 2 articles dans des revues spécialisées, 2 chapitres de livres

Communications : 3 conférences internationales

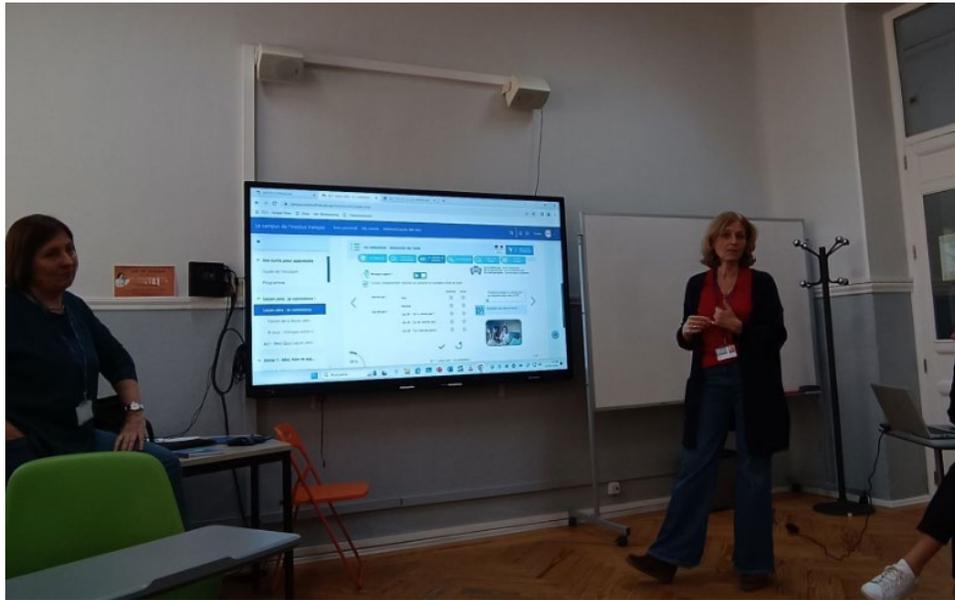
I Prix de l'innovation (UAM) et II Projet de mise en œuvre de l'innovation au sein de la faculté (Projet IMPLANTA, année académique 2021-2022).

Publications

- Messina Albarenque, C., de Andrés Vilorio, C., de pablo González, G. et Benito Ambrona, T. (2024) Emotional education : A critical review of the voices against its implementation in schools. *Environment and Social Psychology*, 9(3) doi : 10.54517/eng.v9i3.1920
- Benito Ambrona, T., Messina Albarenque, C., Andrés Vilorio, C. et Fernandes Procópio, L. (2022). Évaluation de la compétence émotionnelle des enseignants en formation : apprendre à réguler les émotions à travers l'écriture d'un "émociodiaire". *Revista Electrónica Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, 25(2), 145-157. doi.org/10.6018/reifop.509581
- Fernandes Procópio, L., Messina Albarenque, C., Benito Ambrona, T. et Procópio, M. (2022) Emotional competence in external internships in teacher training : student satisfaction with interactive tools. In C. Hervás Gómez, M. C. Corujo Vélez et L. Alcántara Rubio (coords) *Formación del Profesorado y metodologías activas en la educación del siglo XXI (pp. 98-118)* Dykinson, S. L. ISBN : 978-84-1122-460-4
- Messina Albarenque, C. et Benito Ambrona, T. (2021) (coords.) *Competencia emocional del alumnado de magisterio : Materiales para la formación inicial desde el Prácticum. Experiencias de sa mise en œuvre*. Asire Educación. ISBN : 978-84-09-33839-9
- Messina Albarenque, C. et Benito Ambrona, T. (2021) Innovation during the internship period : development of teachers' emotional competence based on cases and the writing of the emociodiary. In S. Alonso García et al. (coords) *Investigación Educativa en Contextos de Pandemia (pp-390-402)*. Dykinson, S.L. ISBN : 978-84-1122-020-0

Mon cours en ligne : dispositif de cours en ligne de l'Institut français d'Espagne à Madrid

Cours en ligne présenté lors de la venue de la délégation Erasmus + à Madrid.



Mon cours en ligne : présentation

« Mon cours en ligne » a été initié à l'Institut Français de Madrid en 2003 avec un groupe d'apprenants « cobayes volontaires » sur le niveau A1. Depuis cette première expérimentation, un niveau complet supplémentaire a été créé tous les ans ou tous les deux ans. Le cours a été testé et adapté en continu auprès des apprenants et des enseignants. 12 niveaux sont aujourd'hui proposés. Le cours évolue en fonction des besoins d'apprentissage, des retours des professeurs et des apprenants, des besoins identifiés par les partenaires, ainsi que des avancées technologiques. La plateforme open source Moodle a été choisie dans ce sens, pour sa souplesse et sa communauté dynamique permettant des mises à jour régulières..

Publics

- Apprenants individuels de niveau débutants à C1 choisissant cette formule pour des raisons diverses (emploi du temps, déplacements, mobilité). Ils souhaitent apprendre à leur rythme et bénéficier d'un parcours d'apprentissage individualisé.
- Administrations / entreprises

“Mon cours en ligne” répond aux objectifs suivants :

- Offrir un dispositif complet et évolutif, s’inscrivant dans le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL) pour enseigner et apprendre le français en ligne, selon des modalités d’apprentissage hybrides ou 100% à distance.
- Répondre à une demande croissante des apprenants d’une offre complémentaire et flexible, tout en conservant des passerelles avec les cours présentiels.
- Proposer un cours tutoré avec les avantages d’un cours en ligne en autonomie et d’un accompagnement personnalisé par un professeur natif pour les interactions orales et le suivi pédagogique.
- Proposer des contenus favorisant la réflexion interculturelle et les interactions entre apprenants.

Un cours « projet » et innovant

- un cours **flexible** : différents dispositifs sont proposés, hybrides, 100% distance, individuels ou collectifs, avec plus ou moins de tutorat.
 - un cours **vivant, porté par une équipe et co-construit** en continu avec les enseignants et les apprenants, usagers dans les Alliances et Instituts partenaires ;
 - un cours de français langue étrangère **ouvert sur le monde** et l'interculturel : les apprenants du monde entier communiquent en français et échangent sur différentes thématiques.
 - un **cours « projet »**, permettant une montée en compétences des enseignants sur le plan pédagogique et technique.
 - un cours **intégré dans un projet plus global**, permettant des déclinaisons et ouvrant sur d'autres partenariats et projets (projet Experto avec l'université à distance (UNED), projet Profuturo avec Telefonica, projets « Voyages en français », MOOC « Travailler en français » avec la région Aquitaine, création de contenus pédagogique (Jalons/INA, Educafrancés), etc.
- IF ou AF partenaires dans les pays suivants : Espagne, Italie, Royaume-Uni, Canada, Chili, Pérou, Equateur, République dominicaine, Cambodge, Congo, Sénégal, Afrique du sud, Australie.

Cours : Je me présente

Paquetage SCORM Paramètres Rapports Plus ▾

Faisons connaissance

- Je découvre
- Je lis et je comprends
- Je regarde et j'écoute
- Je m'entraîne
- J'agis et je réagis
- Je fais le point



Regardez ces personnes.



Devinez : quelle est leur nationalité ?



Cliquez sur la photo pour vérifier la réponse.



Ils habitent en Europe.
Ils sont européens.
Elles sont européennes.

Je m'appelle Luis. Je suis espagnol.
J'habite à Madrid.



Re: Forum : Je me présente !

par [redacted] jeudi 28 mars 2024, 20:44

Bonjour.

Je m'appelle [redacted]. Je suis japonaise. J'habite aux Pays-Bas. J'habite à Den Haag.

J'ai 28 ans. Je suis infirmière.



Re: Forum : Je me présente !

par [redacted] mercredi 27 mars 2024, 18:40

Bonjour.

Je m'appelle [redacted]

Je suis Englaise et J'habite a Ste Lucie.

J'ai quarante-six ans.

Je suis Responsable administratif.



Re: Forum : Je me présente !

par [redacted] mercredi 27 mars 2024, 17:36

Bonjour,

Je m'appelle Fatoumata [redacted]

Je suis Gambienne et J'habite a Kotu South

Je trente-huit ans



Re: Forum : Je me présente !

par [redacted] mardi 26 mars 2024, 14:11

Je mappelle Rob je suis americain j habite colombie



Re: Forum : Je me présente !

par [redacted] samedi 23 mars 2024, 17:59

Margot Robbie est americaine, elle est actrice. Elle a 34 ans. Elle est australienne, elle habite a Los Angele



Re: Forum : Je me présente !

par [redacted] samedi 23 mars 2024, 17:47

Je m'appelle [redacted]; Je suis péruvienne, J' habite à Lima. J'aime chanter et danser. Je suis hotess de l'air.



Re: Forum : Je me présente !

par [redacted] vendredi 22 mars 2024, 09:43

Bonjour,

Je m'appelle [redacted] et j'ai trente-deux ans. Je suis Néerlandaise et j'habite à Leiden. J'ai deux enfants, une